

JCD KANSAI

1992-9 第30号

Japanese Society of Commercial Space Designers
社団法人 日本商環境設計家協会 関西支部 情報委員会
555 大阪市西区南堀江 1-26-27 南堀江スカイハイツ1201号
☎06-543-0680



Casa Milla
14.05.92 5/18

JCD KANSAI

今こそ全員参加の実感を共有しよう！

関西支部長 要 信行



新米支部長の思い入れを書いてください、とのお願いで久々の文章書きです。話すのは好きですが……(一方的に話すのみですが……)書くとなるとなかなか構えてしまい、辞書などを片手に文才の無さ、学力の無さをただひたすらに露呈しないように拘ってしまうのです。本当に嫌なお願いです。情報委員会様！。特に山田担当理事、里吉委員長殿！。

さて、前置きはこの辺で……。1961年(昭和36年)米国では、あの若きリーダーJ. F. ケネディが大統領に就任し、他方ソビエトでは人類初の宇宙飛行士が誕生し、正に時代は大きく変わろうとしている時、我々の協会が日本店舗設計家協会として創立されたのです。正会員163名、準会員94名、賛助会員12社でのスタートです。以後今日まで31年間 幾多の先輩・諸兄の活動およびご努力によって、今日のような発展を遂げられたのだと感謝し、心より賛美を贈るものです。現在 正会員数799名、賛助会員93社、全国に8支部を擁し、当時とは比べものにならないほどの発展を遂げて参りました。また商業施設に関わる全ての調査・研究活動により、都市社会、環境の発展に寄与し、特に商環境の質的充実・発展に寄与してきたことは今更述べるべきことではなく周知の事実であろうかと思えます。また近年には「商環境デザイン賞」の実施活動を毎年主催実施し、最近は年間行事として「都市商環境デザイン会議」を開催、専門誌「商環境」を発行し、1987年より国際的活動の一環として韓国・台湾の3団体によるアジア圏3国 kongress を開催し、以後1991年、9カ国11団体をもって(A P S D A) アジア・パシフィック・スペースデザイナーズ・アソシエーションを設立、国内的にも国際的にも評価を受け、人類の生活文化の発展・向上に寄与し活動しているのが現状であろうかと思えます。

このような現状の中、我々関西支部として現支部会員数 180名を有し、本部理事(副理事長、常任理事を含む)5名、3委員会委員長(組織・情報・研究の各委員会)3名、副委員長9名、委員36名によって毎月1回～2回の各委員会の活動を行っている。また支部理事役員会(理事・委員長会議)として年3回～4回開催し、支部会員活動および会員間のコミュニケーション活動を活発化するために動いている。

それでは活発に活性化された組織とは何か？ 私的ですが書き述べたいと思えます。

「活気ある組織」とは？ 活気ある組織とは、組織理念が浸透した前向きな肯定思考集団です。会員各自の持っている長所、強みを発見し、自分の生き方や社会に対する姿勢、会員としての自覚を持ちながら肯定的な思考行動を身につけたコミュニケーション能力、行動能力を持った集団である。『やろう……』に留まらず『やった！』と言う実感を心の喜びまで高め、共に生きて、生かされていると全員が感じられた時、個人(会社)と組織(協会)との融和が生じ、未来へと進むのである。確固とした理念と目的を持ち、それを夢としそれらの心をイメージし時代に応じたビジョンを定め、絶えずイノベーションを行い、志を同じくし時

代に応じた価値観を見出し、それらを明文化し実践持続した組織のみが成功と賛美を贈られるものだと思います。『要』的活気組織論。この中での組織理念とは「社会と会員への使命」が骨子となるものだと考えますが……。

支部会員の皆様も今まさに時代が変わろうとしていることを実感として捉えられていることと思います。個人も組織も留まってしまったりは、固まってしまいます。絶えず次のために、次の時代のために改革(イノベーション)が必要だと思います。いろいろな組織・団体が今ここへ来て新しい時代を迎えようとして、理想と現実とのギャップの中で大きく揺らいでいます。これからの時代に向かって、枠にとらわれ過ぎて見えない所を見ようとしなくて過ぎ去ってはいけないと思います。正にこれからは目に見えない所を観る行動が必要だと思います。要は、異質な者(物)の発見が大切だと思います。

時代は情報の時代、高感度の時代へと突入しています。内部志向型ではダメだと思います。目を外に向ける開放型の組織でなければどうにもならないと考えます。ましてや『ヒラメ族』の集団では何も生まれませんし動きません。故に反対、異質を認め(反対の一致)新しい思いを作らねばなりません。今一番恐ろしいことは“マンネリ”です。“マンネリ”では老朽朽ちることを待つのみです。そのためには、一刻も早く共有の共通のイメージ(心)を作らねばなりません。それによって共鳴・共感が生じるのだと思います。そして共に生かし、生かされる組織が出来上がるのだと考えます。

どうか、支部会員皆様の助言協力をお願い致します。支部の新しいイメージ作りに参加してください。そして一緒に支部ビジョン作りに行動を起こしてください。全員参加が基本です。今、あなた一人の参加行動が必要なのです。支部理事・役員会にも参加してください。各委員会にも参加してください。来る12月4日(金)第3回支部理事役員会議には、本年度入会の新入会員の皆様をお呼びしてミーティング会を開く予定です。また新会員の皆様には全員、各委員会に振り分け参加をしていただこうと前回の会議でも話し合いました。

積極的に『求める』支部になりたい。何時も問題意識を持って、そして一番大切な“楽しみながら行動できる支部”になるように進んで行きたいと思います。各委員会活動においても、業務的なことのみ日々を重ねるのではなく会合の後、何か一つ楽しむ事を行って行かれるように望みます。会務の後、委員以外の会員さんでも参加できるような委員会があればもっと楽しいと思いますが……。

長々と書きましたが、新米支部長として全てを良心のもと捧げる心の確立のため、実践行動を実行してまいりますので、よろしくお願ひします。

最後になりましたが、前大菅支部長(現 名誉支部長)に感謝し、終わりとします。

目次	表紙	紙
◇表紙 (バルセロナ)	大菅 満義	3
◇随想	山家 一千代	4 ~ 5
◇スペイン, パリを廻って WORLD REPORT	大菅 満義	6 ~ 7
◇FMIレポート (U. S. A)	横山 和夫	8 ~ 9
◇パリの街角より (FRANCE)	里吉 明	10 ~ 11
◇論文 古画〈巻物, 屏風等〉に観る商環境	小宮 容一	12
◇ 『酒』の楽しみ方	山本 喜三郎	13
◇ [市街地再開発への斜視論]	大田 貞	14 ~ 15
◇視点 《時の歩み 人の心と商環境》	黒川 恭一	16
◇こだわり 明治時代の迎賓館 [長楽館] 藤本 滝三	里吉 明 取財	17
◇ ; メンズショップ 「トラヤ」 藤本 滝三	吉田 博文 取財	18
◇ “建築史を散策して”	高城 茂四郎	19
◇趣味. 遊び ゴルフ— エピソード	中川 早百合, 赤松 良一	20
◇ ; 釣り— ;	吉川 浩	21
◇新入会員紹介	組織委員会	22
◇企業紹介	キノシタ, 大阪タキストロン	23
◇私の失敗例	白井 進, 山田 悦央	24
◇支部便り “北海道支部より”	北海道 情報委員会	25
◇委員会レポート ☆92' SUMMER PARTY☆	組織委員会	26
◇ ☆談話室 MBSスタジオ見学 ☆	研究開発委員会	27
◇INFORMATION 組織委員会 計画	南原 利廣	28
◇ ; 研究開発委員会の活動目標	神戸 一生	
◇ ; 情報委員会としての目標	里吉 明	
◇編集後記		

◎広告掲載企業

ロイヤル	(2)	小泉産業	(12)	MAXRAY	(23)
東リ	(4)	ENDO	(15)	DAIKO	(26)
アドヴァン	(5)	ヤマギワ	(16)	松下電工	(27)
ERCO TOTO	(9)	ABC商会	(17)	大阪タキストロン	(28)
セルコン	(10)	キノシタ	(18)		

JCD 関西支部情報委員会 担当理事 山田 悦央 委員長 里吉 明
 副委員長 小宮 容一, 猪田 勉, 岡 修作, 畑中 敏行
 副委員長 原田 康夫, 大石 岸, 友田 みのり, 広瀬 勝彦, 宮崎 彌輔
 副委員長 横山 和夫, 大田 貞, 久保田 博文, 水野 修士, 吉田 博文

「いつも新しい
明日のお手伝い」

ROYAL CO., LTD.

本社 東大阪市長田東1丁目56番地
 電話 大阪(06)789-1234代表 577
 FAX (06) 789-1231
 TELEX 05277845 AARYL J

東京 東京都豊田区緑1丁目2番11号
 支店 電話東京(03)3634-6180代表 130
 FAX (03) 3635-5766

スペイン、パリを廻って

大菅建築デザインルーム
大菅 満義



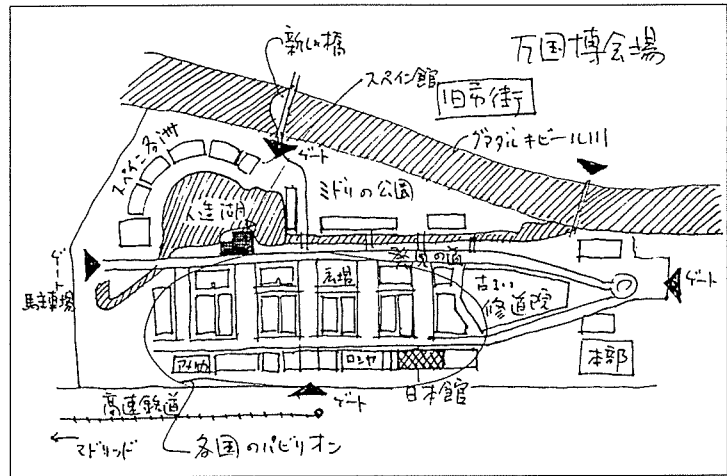
5月の末にDDA主催、JCD協賛によるセビリア万博とパリ、ユーロディズニーの見学会に参加した。成田→マドリド→セビリア→マラガ→バルセロナ→パリ→成田のコースである。成田を出発しモスクワで給油のため休憩、空港のロビーなど電気が半分ぐらい消えており薄暗く異様な感じ、現在のロシアの国情が感じられた。モスクワからバルセロナを経由しマドリドへ。バルセロナ空港はオリンピックを控え、新しくカーテンウォールのモダンなターミナルビルが出来ており、オリンピックの開催を待つばかりであった。

私が半分ぐらい消えており薄暗く異様な感じ、現在のロシアの国情が感じられた。モスクワからバルセロナを経由しマドリドへ。バルセロナ空港はオリンピックを控え、新しくカーテンウォールのモダンなターミナルビルが出来ており、オリンピックの開催を待つばかりであった。

私は10年ぐらい前にスペイン各地を廻ったので、今回で2度目。まずマドリドの市内観光へと出発した。前回は買物に忙しくプラド美術館を見ていなかったもので、今回はぜひにと思いプラド美術館へ足を運んだ。別館にあるピカソの「ゲルニカ」を見て本館へ、グレコ・ベラスケス・ゴヤと重点的にゆっくりと見て廻る。ベラスケスが印象に残る。旧市街中心部にあるマヨール広場で昼食をとり、また例によって、ロエベ、レパント、ヤニコーと買物にぶらついた後、王宮を見学してマドリドの一日を終える。

次は今回の目的地セビリアへ。前回セビリアは田舎の町という印象しかなかったが、万博のためホテルは新しく改装しており、世界各地からの客で賑わっていた。

まずは万博会場へ。ホテルから歩いて10分ぐらいの所にメインゲートがある。今スペインではテロが多いため、入口では空港並の荷物検査とボディチェックを厳しくやられた。会場は大きな人造湖を囲んでスペイン各州のパビリオン、その対岸の広い地域に各国のパビリオンが整然と配置されていた。テーマが「発見の時



代」。各パビリオンの展示や映像には大阪万博以後あまり目新しいものはなかった。日中は40°という暑さには参った。あまりの暑さで脱水状態になったので水を持って歩くようにと指示されたぐらいです。全体の計画は、それなりにまとまって出来ていたが、中央の大きな人造湖の水上イベントや仕掛けが無く、また会場横の川の水上も同じで、もっと水上の空間の使い方が何かあったと思われる。88年に行ったオーストラリア、ブリスベンの観光博に比べて、川や湖の利用、また会場全体の色彩が地味で万博らしいカラフルさに欠けていた。会場内でのパフォーマンスにも盛り上がりがなく、全体に「おとなしい」会場であった。日本館も期待したほどのものでなかった。万博見学の間セビリアの町中を楽しくぶらつき、街角のバルで食事をしたり異国情緒を満喫した。

次は、オリンピック開催地のバルセロナへ航空便の都合でバスでマラガまで行き、マラガから空路を取る

素材物語

刺メルクド・メルストーン
〈ホモジニアス床タイル〉
リーズナブルプライスで
自然の味わい。

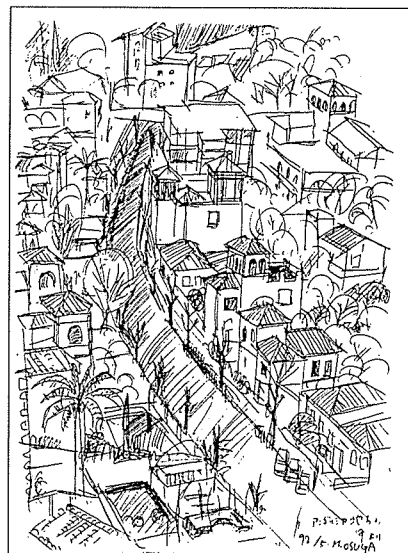
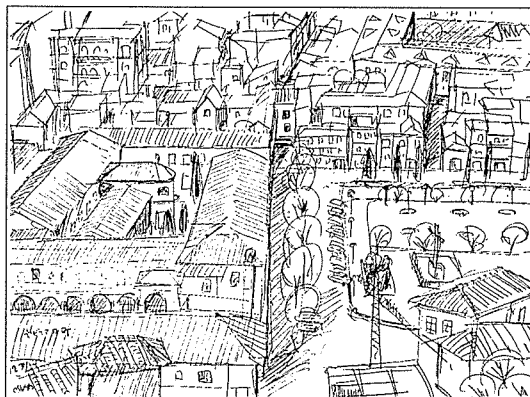
●西日本営業開発部 〒540 大阪市中央区大手前1丁目7-31 OMMビル TEL.06(943)1645
●大阪ショールーム 〒540 大阪市中央区大手前1丁目7-31 OMMビル7F TEL.06(943)1641

東り株式会社



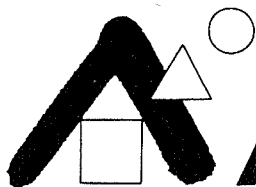
ことになる。3時間の長距離をスペイン独特の広々としたオリーブ畑や麦畑の続く道を走り、スペインの風景を楽しむ。マラガの東 世界的なリゾート地コスターデルソルは海岸のレストランでスペイン料理を味わってから、マラガ空港からバルセロナへ。

バルセロナでは朝からガウディの建築を中心に、カサミラ、グエル公園、サグラダファミリア教会等を見学する。ガウディも観光ずれしている感じで、夜はフラメンコのディナーショーで烈しい音楽と踊りを楽しむ。フラメンコも今風になっており、昔の素朴さが失われた感じ、オリンピックのメインスタジアムのあるモンジュイックの丘は、磯崎新が設計した室内競技場だけが新築されていた。競技場のある場所が丘の中腹のかなり高いところにあるので、マラソンの最終ゴールは大変だろうと思われる。



次はパリへ。一泊の後朝からユーロディズニーへ、パリから1時間ぐらいの郊外にあり、全体としては世界一の規模であるらしいが、ディズニーランド自体は東京・アメリカより一回り小さく出来ており、メインゲートや白雪姫のお城の建物は、アメリカや東京とはかなり違ったデザインで造られていた。システムも違っており、中へ入れれば何処へ入ろうか、何に乗ろうか全部無料で入園料のみであり、内部の仕掛けもかなり変わっていた。

パリの街も何度目かであるが、今回特に感じたことは治安が悪く、地下鉄の電車など落書きだらけで汚く、一人では不気味で乗りにくい感じ、またループルに出来ている近代的なガラス張りのピラミッドも、大理石貼りの立派なものだが、便所へ入ったら汚く、これまた一人では恐ろしくて行けない感じだ。かつての「花の都パリ」も地に落ちたものをつくづく思った。前は何度行っても、またパリへ来たいと思ったが今回はまたパリへ来たいという気持ちが無くなった。都市はいろいろの面でうまくバランスが取れてはじめて快適で魅力ある都市であると痛感した。スペインの各町でも治安が悪く観光客が一人で気楽にぶらつけない状態、困ったものである。他国籍の人々が多くなっているためかと思うが、いずれ日本もと心配しながら帰国の途についた。



ADVAN

株式会社 アドヴァン

総合輸入建材

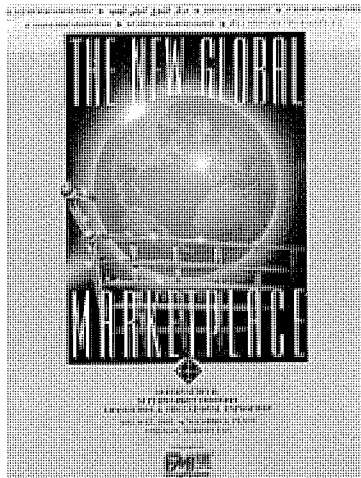
- | | | |
|--|----------------------|-------------------|
| <input type="checkbox"/> 大阪支店 / 〒542 大阪市中央区島之内1-21-22 共通ビル | TEL. 06(245)0975(代) | FAX. 06(245)0976 |
| <input type="checkbox"/> 京都営業所 / 〒600 京都市下京区河原町通り五条下ル平居町64 シェ・モア1階 | TEL. 075(343)2240(代) | FAX. 075(343)0538 |
| <input type="checkbox"/> 神戸営業所 / 〒650 神戸市中央区元町通1-14-2 明松ビル3階 | TEL. 078(321)3600(代) | FAX. 078(321)4700 |
| 本社 / 〒150 東京都渋谷区神宮前4-32-12 | TEL. 03(3475)0281(代) | FAX. 03(3475)0280 |
| 支店 / 札幌・仙台・東京・横浜・静岡・名古屋・岡山・広島・福岡 | | |

アメリカの旅

FMI—foods marketing institute

ワシントン⇒シカゴ⇒ヒューストン⇒ダラス⇒ニューヨーク 14日間

(株)商業環境計画研究所 代表
横山 和夫



FMIのパンフレット

●全米食品小売業展示大会

アメリカに出ることを最初の2～3年は珍しさで大きさと、自分の仕事に参考になる部分があればといった考え方で旅に出ている。大きな反省が出てきたのは、店づくりの立場において「ソフト抜きハードは意味なし」といったことである。そこには美しいといわれる店よりも、良い店といわれる部分での努力が足りなかった。真剣にアメリカを研究し、時にヨーロッパを旅し、今年で54年の歴史を数えるFMIに14回目の参加をした。7年前まではシカゴとダラスの持回りであったが、それ以降はシカゴ開催に決まり、毎年シカゴの土地を訪れている。アメリカを旅しているのは私自身の先行投資であり、対お客様に提供できるための勉強をする機会でもある。人はそれぞれに自分を尺度に世界が廻っているが、より多くの機会・チャンスを見て近未来に向かって対応をしていかなければならない。FMI

54年の歴史の根底に流れている基本コンセプトは“いかにすれば顧客がよるこぶか”である。小売業にとって最も重要なことは、顧客に「おかわりもう一杯」といわせることである。といったスタンレーマーカス（ニーマンマーカス百貨店会長）の言葉である。毎年5月の上旬にシカゴを訪問して10回ぐらいになるか、変化の波と競合の厳しさ、街の変動などを目の当たりに見て、小売業の厳しさ以上に、アメリカ社会の厳しい部分も時に見ることができる。「価格安いは一つの理由、必要条件ではない」言葉を変えれば、必要条件を満たした小売業が存続と繁栄を許される。近未来基本の重要性を全ての小売業及び私達商環境の設計家としても理解していかなければならない部分、それが小売業に必要なソフトプランニングである。日本人



参加メンバーの一部

の一部の人は、日本は既にアメリカを追い抜いたというが、システムや企業サイドにおける利便性に対する投資による部分は、確かに学ぶ物はないかも知れないが、残念ながらどうしても追いつけない部分“心”これだけは、どうしようもない状況である。明快に顧客対応を組み分けた商いの世界と、心届けながらの商いの世界の構築は、日本における自分たちが便利になることへの投資はするが、対顧客という部分では全く投資をしてきていない実情を見たとき、ここに我々が学ばねばならない差別化がある。ワシントン、ジャイアントフード、この店は顧客の健康と栄養を考えた店づくりをしていることで世界唯一FMIで表彰されている店である。食生活の細かな変化の波の多くを学ぶことができる店である。シカゴではFMIを主に滞在し、郊外の高級住宅地に先行投資したドミニクスを視察した。住宅のできてくる前に少数の地域住民のために出店をする。これがアメリ



サンプレイススペシャル

かなのであろうと思う。日本なら、まだ住宅が少ないからと出店を見合わせるのが本音であらう。ジャイアントでは地域商圈によってアップスケールタイプとしてサンプルスペースを出店している。これは食生活の変化の中で、特に食の外部化の充実、顧客要望への即応であらう。ケイタリングによる収益の構築など、顧客の食生活変化に店側が常に対応している姿である。料理は21世紀には趣味の域に入るであらうと言われる。それを競うのが、外食レストランとスーパーマーケットの闘いである。そこには食うか食われるかだけである。ワシントン、シカゴからヒューストンへ「ランドール」。温かさと一緒に笑顔の素晴らしさを与えてくれた心温まる店である。“flag ship” “food & drug” “new generation store”の3タイプの違った対応の店をキメ細かく説明してくれた店長の笑顔が素晴らしかった。

1. 顧客の求める商品がなかったら、同業他店へ行って買い求めてきて、これを渡すのは当たり前のサービスです。
2. 市が建設する子供美術館基金に売上の中から積立てをして顧客と共に参画した地域へのサービスである。
3. 顧客に少しの費用を協力してもらって、貧しい人達に店側が3倍の商品を施設に寄贈していく。

店のクリンリネスに1週で500時間を投資しています、とごく澄ました顔で話す自信が地域に還元している姿であり、社員の笑顔に出てくる優しさなのであろうと思う。無言で語る姿の美しさが、店として繁栄していく要点なのであろう。

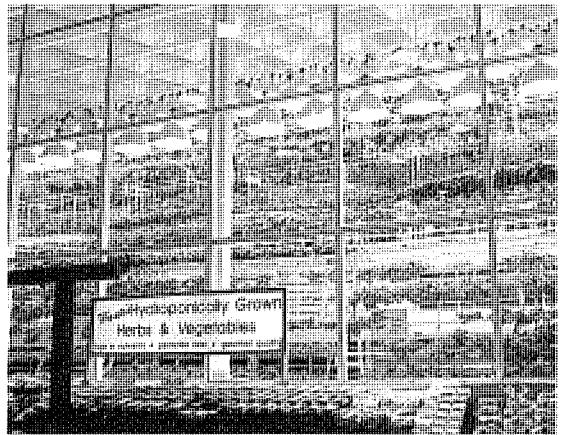
売場に水耕栽培(100坪)を持ち込んだSM「フィエスタ」生鮮3品の充実の中で、青果の充実がこの5～6年FMIで発表される顧客が店を選ぶNo.1である。売場一つ一つを専門店としての捉え方をしている。そこに対顧客にキメ細かい配慮が見られる。魚売場はアメリカの歴史では新しく、臭いを防ぐために独立した売場にエアーカーテンを設置し、臭いを遮断していたり、細かい配慮が日本では見られない姿である。ここにきて食生活も大きく変動し、デリカテッセンの充実から、パーティプラッターへと、客が来ないから客の方へ出向くことを仕掛けていく姿、これが本当のサービスの部分である。

●売上の低迷、客数の減少の最大の処方箋はアップスケールである。

アップスケールには ①リモデルによるアップスケール ②MDの質の向上によるアップスケール ③人事養成によるアップスケール ④CIによるアップスケール 店のリニューアルは常に基本を着実に見直すこと。①～④までを省略したりモデルは、ほとんど成功しないと言われます。最後の都市ニューヨークは、毎年平均して2回くらい訪問しているが、アメリカの衰退を目の当たりに見ていく感がある。人は変わり、街も変わり、道路は最悪の状態でも人の生活も、食生活も行動も徐々にではあるがソーホーの後を進んでいきそうな部分も多い。企業は本社をマンハッタンから郊外に移し、朝夕の交通のラッシュの酷さは目に余る街である。夜のブロードウェイは、黒人がカートやアタッシュケースを持ってのパチ物の販売で溢れ、イエローキャブはアジア系の悪共に犯されているし、16年前に訪問したニューヨークの町並みからは大きく衰退してきた。近未来長い歴史の中で、衰退から崩壊へと流されていくのであろうが、アメリカは国土の大きさ故に心の偉大さがある、それが本来のアメリカなのだ。企業が安い労力を求めて海外に依存してきた工場が、今アメリカの大きな反省になろうとしている。よみがえれ NEW YORK!



ランドールSM “food & drug”



フィエスタ 売場併設の水耕栽培

クレソンよ 貴方も何かを言いたかったに違いない
嫌悪感をもてば 相手も鬱陶感をもつと
ひいお婆様が教えてくれなかったのか
でも少しはわかってくれる時が来る

きっと所々お泊りに

でもそんなことはどうでもいいんだ

EC圏や 中東や東欧の区画

世界中がポーターレス かたやポーター化

自由と不血田と イデオロギーの差

民族や文化や 進化の差という隣国の隘路があり

それが現世という一つの中で 複雑にクロスする

それらは様々な軌跡や 誤差をうむ

また 新たな理解も始まる

理解できないことに抵抗し 保護本能を働かせるより

描き出すことには抵抗し

人の言葉や奇異に写る行動を マイナスにとらえないことだ

善悪綱なんていう ちゃんとした心を恥じてみる余裕をもて

みじかな自国の友の言葉や仕種すら

ほんの表面しか理解していかない

ホメ言葉の一つは 人前で平気でHなMなことを

怒りや非難に対しては 逆撫や海狗の情を示すことに

自分に酷いこと自画鑑だけでものを言われるほど

お前たちはそんなに立派なのか

この醜い俺の言うことを理解しようとしても

お前たちは バイブルや仏典のワンセンテンスなら

ビートルズやブルースの スティビーワンダーの

あの歌詞のワンフレーズなら

MJQやエリントンや マラーやモーツァルトの一小節や

古事記 やシェークスピアやレナレアのセンテンスなら

うんぬん (お前たちはそんなに立派なのか)

病人だ人も疲れた人もいる 元氣いっぱいの人もある

世の中間に全て2面性をもつ

一方だけに都合のいいことなんてありえない

だからお前たちが子供に接するときのように

お前たちが有り余る愛を親から受けたように

相手に認める 悪友 が必要なのだ

商いをしていることや 時季や季節の移り変わりがあ

お前がおもっているほど美しい季節のでも厄災の季節でもない

昨日の真理が消滅し 不確実と混乱の世紀末の日々

21世紀は もうそこだ 人間よ お前たちは何が目標なのだ

おー パリよ また楽しい日々のために訪れたい

この異星からきた醜き犬を虜にした

あの空のような 吸い込まれるようなブルーの瞳をした

あの **猫** を探して

マロニエの木々達よ 風達よ 僕は元氣だと伝えておくれ

Andrées Halles de Paris, entre la Bourse de Commerce et Saint-Eustache...



Un pied de cochon
ouvert Jour et Nuit, 6 rue Coquillière Paris

パリにゆく機会があったら 少し早起きして散歩してみるといい ホテルの場所にもよるが
朝早くからやっている市場をメトロのって 見に行くのもよい
スーパーマーケットと違って 素朴でとても風情がある 野菜も果物も魚も新鮮
果物や野菜はカラフルで綺麗で 絵になる

今は再開発で近代的な商業施設になってしまったし、アールも昔は市場だった
だから そのなごりであの辺りは おいしいレストランが多い

ムフタル市場 (M) Monge モンジュ市場も隣接

pied de cochon エド コシヨウ (M) Les Halles @ Louvre @
6-rue coquilliere #236-11-75

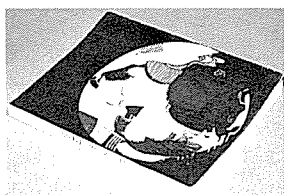
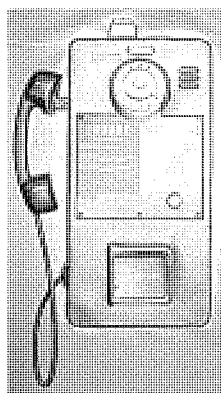
フォーラム ド レアールより2分 ヴィクトワール広場のファッション街よりも近く 5分

☆MY COLLECTIONS in Paris

♡1976
Cherche-Midi

♣1972
Montmartre

◇1983
Princesse



♣1976
Porte de
Clignancourt



(M) — メトロの駅名

サンジェルマン市場
(M) St-Germain-des-Pres @

この身勝手な悪い時性を秘めた異星人は 遙かなる時空に飛び立つ 来年の3月頃は ペニスのピアッツァ サンマルコの世界最古のカフェといわれるCAFE Florianか
Harry's bar あたりで 見かけることが出来るだろう

See you in VENEZIA. Thanks a lot

☆1992年7月30日

私が 初めてパリにきたのは 1972年の1月15日だ

だから 20年前の真冬だ

もちろん ジェット機は 既にとんでいたが

今のジャンボ機には程遠い 2分の1位の飛行機だった

パリについた夜の 街路灯の上あたりで薄く

足元のあたりで見えなくなるぐらいの濃い霧がなす風情は

それからまた15年ぐらいい前に

ブームだった 山手線沿線のシーンと

オーバードラップしていても ロマンチックであった

初めて来た パリに 1日中歩き回っていたのを覚えて

早朝から夜遅くまで 1日中歩き回っていたのを覚えて

ラバーソールの靴など無い頃

石畳の路面は私のブーツの踵に親愛の接触を試みる

メスの石は歓迎のキッスの風を オスの石はそれに

嫉妬して 取られまいと必死の抵抗を試みる

お蔭で一區區の歩道に 踵がすり減ってしまった

それから何度となく訪れるたびに

まさに犬のように寝待機から踏ん張りと歩き回ることになる

数々の情景は私を詩人のように 感受性を豊かにしてくれた

時々 夜の街角で妖艶な AFTER EYE CANON

流し目をかいくぐりながら よその犬はウロウロするのだが

日本の犬一匹位に 縄張り争いをするほど

国際都市のパリは狭い根性もっていない

一般にフランス人は気難しいというが

少し控えめな態度と微笑みには寛大で 不愉快なめにあうことは減多にない

だがコケティッシュでキョートな ヌビニ、ドクニに 一つだけ お願いがあ

人前で大きなサウンドをたてて 鼻をかむのは ぜひ やめてほしい

日本の叔父様達がスロープを蹴り叩きつけて飲むのを

鳥肌をたてて ほとんど水垂下疳に感じしてしまうのと同じだ

日本のワンレンボディコンのお嬢様方が

レストランで 神楽舞から 手慣れた指の仕種で

娼婦の振る舞いのように かんじいってしまおうパリ野郎と同じだ

タバコは娼婦にすうのが おいしいものを 戴くときの心構えだ

食卓に置かれたのは 男が悪い

女に恥じらいをもたせ たしなみ深くするのは

男の役目だと 本に書いてあった

鼻をかむときのサウンドのハズレは

ジャズ好きの私の音感やコードブックにもない

かみこわきや音色で あのとろけるような演奏のやみも

ブラウスのしたに隠れた 表しがたいほどの

絶品のカーブも 忘れてしまうほど すさまじい

クレソソシよ 日本の男性はセンシブルでバワフルだ

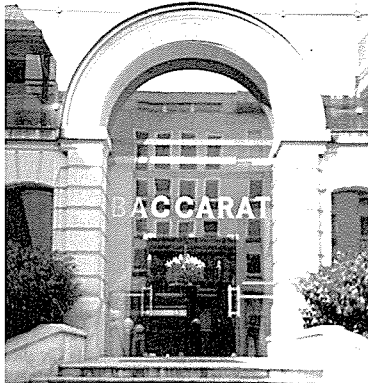
歌謡という名前の日本人に会えれば

そのCMに 誤解が理解に変わるだろう

でも噂では彼は江戸時代からずうっと忙しいらしい

P
A
R
I
S
の
街
角
よ
り

異
星
人
里
吉
明



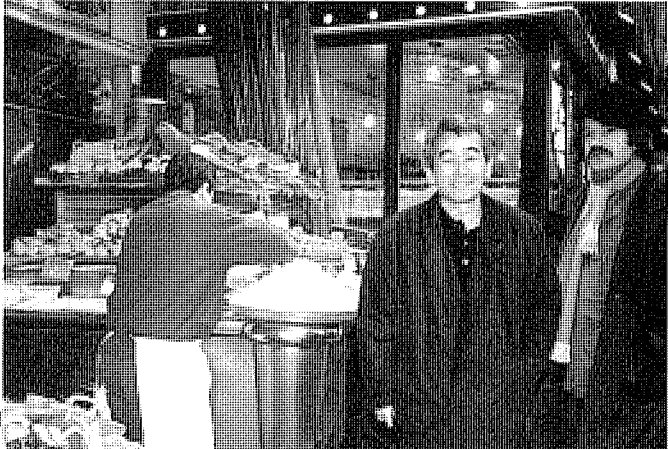
lebar a huitres パー ア ユイトル
33 bd Beaumarchais-75003 ☎48 87 98 92
M Bastille, Chemin Vert ⑧

パリにはご存じ食通のための ミシェランのご指定の星付きレストランはたくさんあるが パリは国際都市だけに あらゆる人種の料理が楽しめる 今はマレ地区がおもしろい 冬にはどこのレストランも かきを外に並べてシーズン到来をつけるが この店は一年中 牡蠣を食べれる
牡蠣は4種類あって レモンを絞って食べるか エジャロットをきざんだ 赤いワイン酢を 滴たらし食べるおいしい いわゆるフランス番 酢牡蠣だ 懐が少しあったかい人はChablisの白ワインなんぞを一緒に楽しむとよい この店は他の魚貝もうまい 日本語のメニューあり 新オペラ座近く 3分

⑧ Gare de l'Est, Poissonnier ⑦
陶磁器やガラス食器に興味のある方は Rue de Paradisにゆくとい 北駅 東駅の 近くだ ご存じカラ美術館があるMusée du Cristal(無料) この通りには 食器のお店がたくさん並んでいる 旅の帰りに思い出しに食器を買うのも良い



Berthillon ベルチヨン ⑧ Pont. Marie ⑧
31 rue St-Louis en l'île ☎43 54 31 51
ノートルダム寺院から歩いて3分 サンレイ島にある 1954年開店 世界的に有名な うまいアイスクリーム屋



パリの街には古き良きものを愛し また革新的なものにも否定的でない人々が多くいる 人種の多さもニューヨークに負けないが 生活のリズムはゆったりしていてポエティックだ
WORLD NEWS by Akira satoyoshi Broadcasting Corporation

商品は、最高品質の光です。

ダウンライトやスポットライトによる演出照明で、世界トップランクのドイツERCO社。その光は、ルーヴル美術館の“ピラミッド”で広く知られています。ERCO TOTOは、ERCOとのパートナーシップにより「光を用いて日本の街並みを豊かに演出していきたい」と考えています。カタログご希望の方は、住所・氏名・年齢・職業を明記の上、右記にお申し込み下さい。

ERCO TOTO

株式会社 ERCO TOTO
東京都墨田区向島3-44-1 〒131
TEL.03-5608-6555
FAX.03-5608-6620

古画(巻物、屏風等)に観る商環境・その1・



芦屋大学 小宮 容一

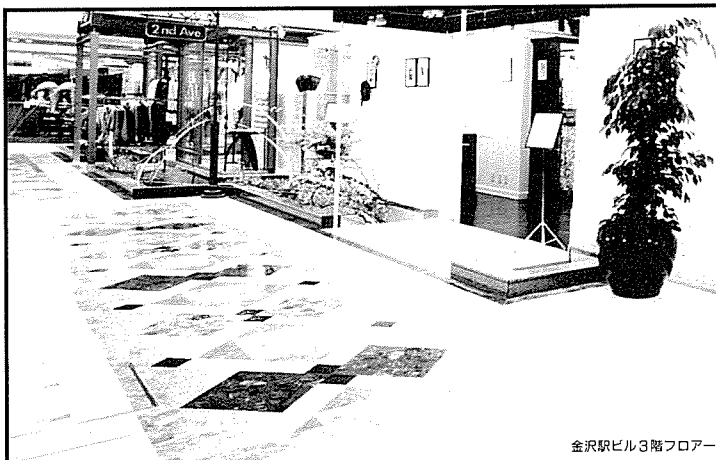
店舗設計家協会を商環境設計家協会に改名して尚しい。職種職能の義務内容が時代共にグローバルになって行き、設計、コンサルの視点もワイドな視点、エコロジカルな視点を要求される時代となった。ここに述べようとする視点、論点も古画に描かれた商いの空間、店舗のみをピックアップする視点ではなく、視点を広げて、商環境的視点で絵解きを試みようとするものである。何が読み取れるかは、フタを開けてのお楽しみではあるが、盲めっぽうでも好結果は得られないだろうと思う。そこで、三つほどの目安を作っておきたいと考える。一つは商環境の空間的、建築的、設備的構成の特色がいかなるものか。二つには、商いの業種に何か、現代の業種との関連あるいは物語性が読み取れるか。三つは、商うものと客との関係に何が読み取れるだろうか、の三つを念頭に置いて、解読してみたいと考える。

さて、資料となるべき古画であるが、原本を手に入れる、原本を閲覧するのも困難である。今回は専ら、古画の複製出版物にたよることになった。それも時間的制約から、大学研究室及び大学図書館に所蔵するものに限られた。それでも、約60冊の閲覧をした。代表的なものは、法然上人絵伝、一遍上人絵伝、玄奘三蔵絵、華嚴五十五所絵巻、法華経絵巻、幕府絵巻、弘法大師行状絵詞、春日権現験記伝、北野天神縁起、西行物語絵巻、洛中洛外図屏風、月次風俗屏風、四条河原図屏風、南蛮寺図屏風などである。

さて、今回として取り上げる資料は、京の都の市街の様子が克明に描かれて有名な「洛中洛外図屏風」である。

これには、代表的なものとして、町田家旧蔵本、上杉家本、舟木家旧蔵本の三種がある。この他に、模写や部分複製した屏風や扇面も数種ある。私が閲覧したものは、小学館発行(1987年)『洛中洛外図大観』である。三種の特色は、町田家旧蔵本は、現存する最古の洛中洛外図屏風である。応仁の乱後の復興期の京都を描いたもので、景観年代は大永五年(1525)から享禄四年(1531)と考えられている。また、絵師は、土佐・狩野両派に通じた人物と見られている。上杉家本は、天正二年(1574)織田信長が上杉謙信に贈ったと伝えられる屏風で、狩野永徳の作か?とされている。町田家旧蔵本と建物、通り、歳時などほぼ同様の構成であるが、さらに細かく多くなっている。舟木家旧蔵本は、元和初め〔1615(大阪夏の陣)頃〕の洛中と洛東を主に描いている。動きと表情豊かな人物描写は今日の劇画の手法を思い起こさせ、見ていて飽きないものがある。(図1参照)

最初に取り上げるのは、町田家旧蔵本である。その構成は、右隻は、一条通(6扇)より南へ五条防門通(1扇)までを西側から捉え、画面上段を左右に流れる鴨川により、上段に洛外を下段に洛中を描いている。上段洛外は、左(6扇)に比叡山、銀閣、5扇に真如堂、4扇に南禅寺、3扇に祇園殿、2扇に八坂の塔、清水寺、1扇に三十三間堂、東福寺が今日と同様な位置関係で描かれている。下段洛中は、左から縦軸(45°左上がり)を一条通、土御門通、近衛通、二条通、三条坊門通、三条通、四条坊門通、四条通、五条坊門通、五条通が描かれ、横軸(水平)に東洞院通、烏丸通、室町通、町通



金沢駅ビル3階フロアー

PVC床材
アルテマーブル

ARTE MARBLE

石材のもつ重厚感、素材感を見事なまでに、実現したアルテマーブルは、意匠性、デザイン性、経済性に優れた画期的なPVC床材。時代のニーズにいち早く応えて、施工性、加工性を追求した、フレキシブルで、汎用性の高いマテリアルです。

■7柄13アイテム ■価格(1㎡当たり) / ¥7,480、¥24,980(カートン)
■サイズ(mm) / 457.2×457.2×3 ■1カートン / 16枚入(3.34㎡)
価格には消費税は含まれていません。

石材の持つ質感を徹底追求。施工性、経済性をクリア。



株式会社 セルコン

本店 神戸
支店 札幌・東京・横浜・名古屋・大阪・
広島・福岡
営業所 仙台・埼玉・千葉・多摩・静岡・
金沢・京都・岡山・高松・松山・
熊本・鹿児島

TEL: 03-3294-1480
TEL: 06-201-2341
TEL: 092-411-0266

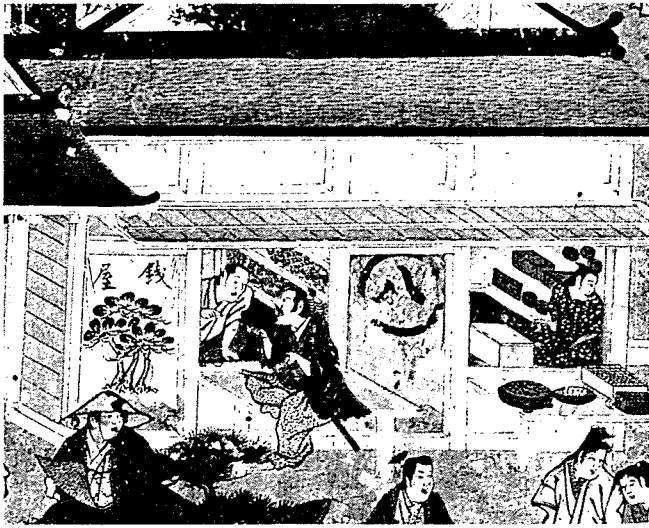


図1 舟木家旧蔵本（部分）

（新町通）が描かれている。左隻は、画面下段の室町通より西方を眺めた構成となり、東西に室町通、町通、小川通、堀川通、西洞院通、油小路が描かれ、上段洛外には、百万遍、桂川、天龍寺、嵯峨の釈迦堂、北野の天神、衣笠山、大徳寺、下賀茂社が描かれている。当時（1520年代室町時代後期）の京は、町衆、特に職人、商人の力が新興した時代であった。祇園会（今日の祇園祭）、町々の自治的団結組織である町組も盛んとなった時代である。そんな中、室町通が京の中心的商業集積の通りであり、制作者にとっても、描き所となったことは想像に難くない。左隻では室町通は、2扇、3扇と5扇に一部が描かれるのみで、むしろ、小川通、西洞院通が主役である。従って、本論では右隻のみを取り上げることとする。

右隻では、一条通から五条通まで、一部屋敷堀と金雲があるものの、びっしりと店舗が描かれている。

その数28軒である。左(6扇)から、不明、本屋、桶屋、帯屋(?)、不明、屋敷堀、箱屋(?)、不明、日傘屋、不明、金雲、器屋(?)、帯屋、屋敷(門)、川、扇屋、鳥屋、屋敷(門)、蛸薬師堂、扇屋、不明、器屋、円福寺、扇屋、瀬戸物屋、炭屋、旅籠屋(?)、金雲、町屋、饅頭屋、扇屋、不明、桃売り、炭屋、草鞋屋である。業種別に集計すると、扇屋・4軒、炭屋・2軒、器屋・瀬戸物屋2軒、その他各一軒である。

一条通から五条通まで約3.3kmほどである。歩くことが主たる交通手段の当時の人々にとって、3kmほどは苦にならない歩行距離であろう。在京の人々も旅人もこの室町通の両側に建ち並ぶ店舗を、ウォッチングしたり、ショッピングしたりと大いに楽しみ、大いに賑わったこ

とであろう。店番の人物、店の者と格子窓ごしにやりとりする情景、店の者が竹竿の行商人から竹を買う情景（左隻）などが描かれ、売り手、買い手、散策する人など、商環境の人間系が今と変わらないことが確認できる。

室町通に登場する人物は、総数大人94人（男77人、女17人）子供2人、犬1匹、馬3頭、牛2頭、猿2匹である。図2にも見るように侍、従者、僧、女房衆など、多彩な人物を取り上げ、作者の細かい心遣いがわかる。猿曳き芸人が描かれているが、ストリートパフォーマンスの歴史の古さ、商環境との関わりが深さがみとれる。

店舗の建築的構成は図2に見るように、平屋（室町通の他に2階建て有り）切妻造、板葺屋根・石置、真壁、平入で柱間三間が、規格されているかの如く建ち並んでいる。今日景観問題で揺れる京都であるが、ここに描かれた町並みは規模、建築材料が統一され、簡素ではあるが、美しい町並みであったことがわかる。統一された町並みの中、個々の店舗の個性の演出は、図2にも見るように、床几に並べた商品と、格子窓、暖簾である。格子窓は日向進氏の今日的研究がある。職種により、酒屋格子、米屋格子、炭屋格子、紙屋格子などがあるとしている。しかし、町田家旧蔵本を見るにそこまで、職種と格子のパターンが確定化していないようである。ただ、商品によって、格子に掛けて、或は、吊ってディスプレイする必要から格子のパターンとの関係が見られない事もない（扇屋、紐屋など）。格子は今日のような細格子ではなく、太材の荒間格子である。パターンは縦横の組格子。堅子のみによる連子格子である。格子の位置は、窓全面、上部のみ、下部のみ（床几上1尺?）である。

暖簾には、布製が圧倒的に多いが、筵や縄暖簾も見える。草鞋屋が筵暖簾であるのは、コーポレートしていて、好感がもてる。さらに、暖簾を掛けた出入口の柱、鴨居の構成がH型、T型、TT型と個性があり、町並みに変化をもたらしている。暖簾に施された紋は、業種に関連のあるもの、例えば、扇面紋の扇屋などと、屋号紋が見られる。この他、東洞院通の店舗の格子窓に貼付けた将棋の駒形の看板が2カ所見られるが内容は不明である。突き出し看板は見られない。

以上、線型の商環境としての室町通を見てきた訳である。結論として、京の中でも屈指の商空間であったこと。町並みの構成を建築的には統一感を作りながらも、商業的に変化と味付けをするものとし、このことによって、簡素ではあるが、おそらく、日本でも一番の都会的、商空間であったと思われる。

次回、上杉家本『洛中洛外図』にてさらに、観察、洞察を深めたいと考えている。 請う、御期待!!



図2 町田家旧蔵本（部分 一部切り貼り）

酒の楽しみ方

フジタカCMC
山本喜三郎



暑かった夏も漸く過ぎ、また来年まで多忙な毎日が続きます。今年は阪神の大活躍でトラキチファンにとって久し振りにビールの味も又格別で、バブル低迷の関西市場も少し経済効果が期待される今日この頃です。酒とつきあって30余年、夜になるとつい手が出る毎日ですが、最近では明日の予定が気になるようになりました。大阪吹田の『酒販経営大学』で酒屋の二世を対象にした専門学校の専任講師をして8年目になりますが「酒屋は幸せの水を売る商売」だから、お客様には自信と誇りを持って接するようといつも話をしています。私はどちらかというと日本酒党で、最初はビールコップ2杯程度、それから日本酒を年中冷で飲むことが習慣となっていて、自分の体には一番合っているようです。出張で全国各地に行きますが日本酒はその土地の気候・風土の中で培われた手法や杜氏の持つ個性やこだわりが、商品の特徴となっていますが、やはり好適米の精白度と水、仕込み技術などが味の決め手となるようです。私が秋田県能代で偶然「喜三郎の酒」という銘柄酒を見つけました。自分の名前と同じ銘柄酒は、そうあるものでなく、聞きますと創業者が喜三郎という方で、その儘名前にしているとのこと、1.8ℓで¥4,000と少し高い限定品ですが、大変旨い酒で時々自分の特注品というふれこみで味わっています。酒には演歌が似合うといいますが、昔から酒にまつわる歌も多く、我々「のんべえ」にとって参考になることも多いのです。吉 幾三は「酒よ」の中で、喜怒哀楽に酒はつきもの、人間の心を和ませる酒の効用を歌い、八代亜紀は「舟歌」の中で「お酒は温めの燗がいい、魚はあぶったイカでよい」と酒呑みの心理を巧みに歌い、坂本冬美は「能登はいらんかいね」の一節に「欠けた徳利に鱈子のつまみ、酒のつぎては見染めたあの娘」と素朴な中にもやはり女性と呑む酒、相手によって酒の味も変わる心理を突いています。美味しい酒の呑み方は、その時のTPOに合った雰囲気自分に自分が合わすことが大切だと思います。最後に自己流酒の呑み方を紹介します。

- できるだけ仕事の話はしない（面白くない）
- 急いで呑まない（話をして間を置く）
- つまみを食べながら呑む（胃を膨らませる）
- 体と声で発散させる（カラオケ ダンス）

今宵も楽しい酒で明日の活力を養いましょう。

NEW WAVE, A SENSE OF LIFE
KOIZUMI

日本で初めて、HQLランプを屋外照明のスポットライトに採用した「ビグノ」。ハイパワー・高演色の光と、シャープなライトエッジ。さらにグラフィックライト機能(文字カッター別注)も付いて優れた演出力。あざやかな光のアプローチを実現します。



Ⓢ引グッド・デザイン選定商品
AU-50035
¥92,000(消費税別)
※ビグノは屋外用のほか屋内用もあります。

FOR NEW VMD LIGHTING
BIGGUNO

屋外初の、HQLスポット。

小泉産業株式会社 事業本部
〒541 大阪市中央区備後町3丁目2-8 長谷ビル
TEL.06-266-7804 FAX.06-266-7845
KOIZUMI ぐらしのショールーム/イズム・エル 大阪
〒562 大阪府茨面市堂野4丁目2-10
(みのお住宅総合展示場3コ)
TEL.0727-24-1265 FAX.0727-24-1361

市街地再開発への斜視論

オオタ商業計画事務所
大田 貞



● 近畿地区の再開発の現況

近畿地方に再開発された地区がどれだけあると思いますか。市街地再開発事業に限って言えば、約50ヶ所が完成済みで、10ヶ所程度が工事中の状態です。

一言に再開発事業といっても、再開発にはいろいろな事業があって、市街地再開発事業以外に国が定めた関連事業法として挙げられるものは50事業程度あり、どの物件が再開発事業であるかは一目見ただけでは判らないものであると言えます。

こうしたことから、随分多くの再開発事業が成されているわけで、そうであれば、当然、近畿の主要都市は美しく、便利なものになっていて然るべきであり、世界に誇れる街が出現しているはずですが、

しかし、現実には、本当に良くなった地区は目につくところは無く、相変わらず、ゴミゴミとした都市環境が存在している状況となっています。

こうした原因は、再開発事業が独立採算制であるがためと、地権の保護が強いためであり、いきおい、可能のところから開発するとした事業姿勢によるものであると言えます。

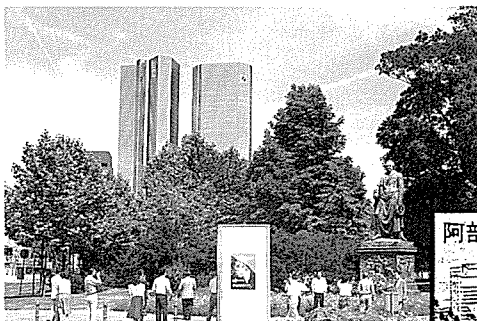
ちなみに、OBP（大阪ビジネスパーク）、神戸のハ

ーバーランドが再開発としては、非常に良い状態で開発されましたが、これらはもともと、その大半が空き地状態のものであったことであり、土地所有者が大企業であったことによります。また、事業内容についてはOBPは土地区画整理事業と建築協定、総合設計制度によって、ハーバーランドは新都市拠点整備事業と特定再開発事業、特定住宅市街地総合整備促進事業の合併施工によって開発されたものです。

ちなみに、OBP（大阪ビジネスパーク）、神戸のハーバーランドが再開発としては、非常に良い状態で開発されましたが、これらはもともと、その大半が空き地状態のものであったことであり、土地所有者が大企業であったことによります。また、事業内容についてはOBPは土地区画整理事業と建築協定、総合設計制度によって、ハーバーランドは新都市拠点整備事業と特定再開発事業、特定住宅市街地総合整備促進事業の合併施工によって開発されたものです。

すなわち、これらはゴミゴミした都市環境の再開発事業でなく、放っておいても企業によって開発できるところの開発なのです。

このように日本の都市再開発の多くは、出来るところからの場当たり的な開発であって、市民が本当に開発して欲しいところの開発でないところが問題であり、再開発事業によって、良い都市環境が出現するのは、まだまだ先のことと言えましょう。



● 再開発は都市機能の確立であって欲しい

再開発の一つの例として、大阪・阿倍野の再開発を取り上げてみると、こんな疑問が湧きました。

阿倍野(天王寺を含む)と言う地区は、大阪においては、古くから、梅田・難波と共に3大ターミナル盛り場として、大阪人に親しまれてきた地区であり、歴史と学生の街として、特異性のある街である。

阿倍野再開発は、JR天王寺駅の対角線、阿倍野交差点の西南地区一体の28haを開発するものであるが、昭和44年から第二種市街地再開発事業として、大阪市によって推進されてきたものであり、現在1/3程度(?)が出来上がってきている。

この再開発そのものについては、特に問題があるわけではなく、私が言いたいのは、どの地区をどう再開発するかということであり、阿倍野(天王寺を含む)を再開発することにおける地区指定に疑問があると考えているのである。

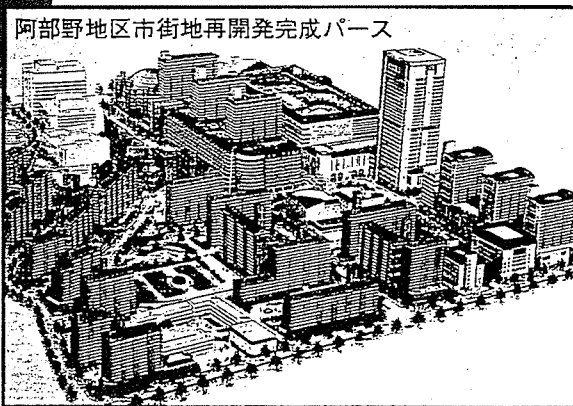
ここを再開発すると考える場合には、地区の持味から考えて、商業を中心とした都市環境が本筋であるように考えられるが、こうした、基本コンセプトのもとに地区の欠点と問題点をピックアップしてみると、その最大のもは、地区全体が幹線道路と鉄道によって、東西南北に分断されていることであり、このことによって、人の行動が面的に広がらないことにより、駅・百貨店・公園・美術館・史跡・社寺・盛り場等がバラバラになっていることである。

こうして考えれば、阿倍野(天王寺を含む)地区の再開発の第一の着眼点は鉄道と道路を街に取り込むことであり、東西南北の街区を一体化する人口地盤あるいはビルを作ることはなかろうか。

天王寺については、公園があり、美術館があり、四天王寺があり、百貨店もある。大阪に住んだことのある人は誰でもが一度や二度の思い出を持った街であると思うが、あの不便さについても多くの人が感じていることと思う。

四天王寺に参り、天王寺公園をぶらついて、そのまま阿倍野の飲み屋へ行く。また、飲み屋で一杯やって公園をぶらつく、これほど楽しい地区を作れるのは、大阪では他にないと思う。

再開発の一端(爪の先程ではあるが)に係わる私だけではなく、都市に住む者が求めているものは、そうしたものであるはずである。阿倍野の再開発地区ほどの時間をかければ、この話は充分できるはずである。こうした夢に対応することが、市街地再開発の目的であって欲しい。



阿部野地区市街地再開発完成パース

時の歩み！ 人の心と商環境

JCD関東支部長
(株)ガウディ代表
黒川 恭一

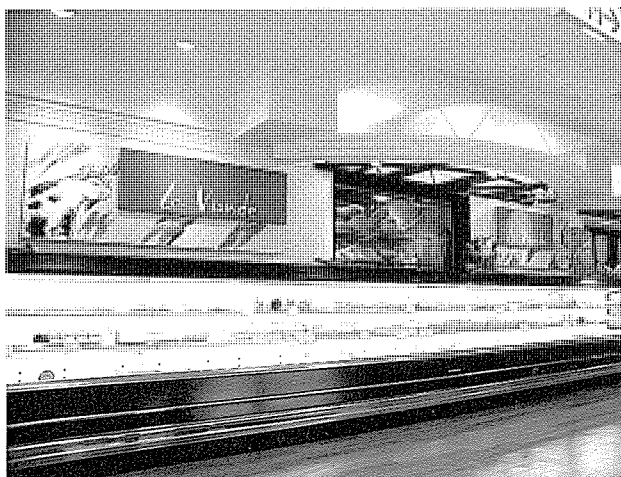


JCD KANSAI 記念すべき30号の発行に際し、編集委員会、寄稿された会員の皆様、紙面づくりに協賛された各社の皆様にお心からお祝いを申し上げます。会員のコミュニケーションメディアとして継続発行していくことは、会員の相互理解、協力と編集委員のエネルギーな参画がなければ大変困難なことであります。JCD、KANSAIの発行は同時代の背景、商環境の動向、会員の活動やワーク等、協会の記録としても貴重な意味を持つことであり、今後の更なる発展を期待したいと思います。既に会員の皆様もご承知のように、協会も設立30周年を経て新組織のもと

新しい時代へ向かって歩き始め全国各支部においても協会としての対外的、会員に対しての対内的諸問題を討議、諸々の企画立案が成され活動されています。また協会のソーシャルポジションを高めることも大変重要で意味あることですが、会員個々の思想と活動、ワークが機軸となり、組織としての共通理念の理解のもとに会員の会への積極的参加、また会員間の交流による自己高揚が不可欠であり、更にメンバーシップを問いつけることがソーシャルポジションを高めることになり、協会、会員にとっても発展を期するものと思われま

す。さて21世紀を目前にして国際間においても異変が生じ、また国内における政治・経済・様々な在り方の一連の動向は、私達のソーシャル企業のアイデンティティを喪失させ、資産のデフレ化、消費構造に変化を及ぼし、商環境にも多大な影響を生じさせ、まるで夏の後のような空気を漂わせています。時代背景全体が先行き不透明であり、世の中全体がすっぽりとブラックボックスに納められてしまったかのような昨今、未来学者ジョン・ネイスビッツ氏の言葉を借りれば、新しい時代を迎えるべき“幕間の時代”と言えるかも知れません。しかし歴史が証明するように、何時の時代でも私

達の職能領域である商いの世界は貪欲に強靱に新しい道を模索しながら切り開き、新しい商環境を作り出し、新しい文化を生み出してきました。人間の英知と創造性は、幕が上がれば必ず魅力のある舞台を観せてくれるものと思います。幕間の時代は私達職能家自ら新しい時代を予測し、創り出すべく社会における商いの役割、商いの持つ特性、環境との係わり等について、ヒューマン・スケールで再考してゆく時間なのかも知れません。確かに、この数年間商いの役割、商いの特性は経済成長期と共に、ますますシングル(異種混合)化する都市再開発、新しい都市の創造、新しい街づくりにおいて大きな意味と価値を持って多用されました。中でも商いの持つ特性、商業性(ファッション性、情報性、文化性、コミュニケーション性、エンターテインメント性等)は、まるでウ

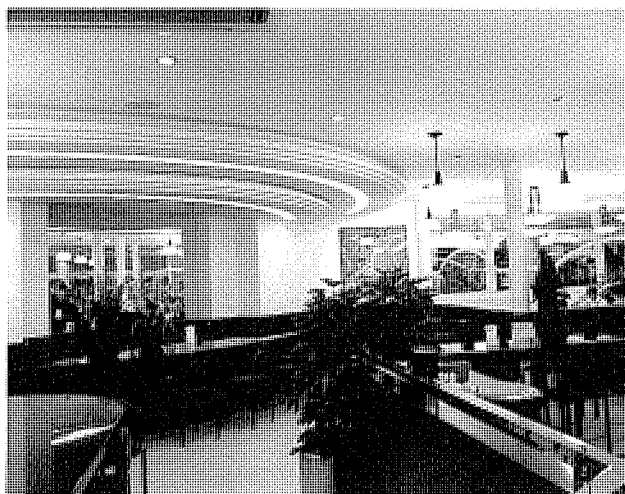


リンコス (東京)

イルスの如くラテラルに流れるように組み込まれてきました。更にテーマパーク、レジャー施設、文化施設など第三の空間(第一の空間-家庭、第二の空間-職場と仮定)づくりの中核に商業性は大きな役割を持ってきたと思われま

す。しかし半面過言かも知れませんが、文化もアートも、空間もデザインも経済発展の要因として商品化され、時を得ずして風化されたことも事実であります。しかし商いの持つ特性は、今後も諸々の人間のための環境造りの中へイクステンションされることと思われま

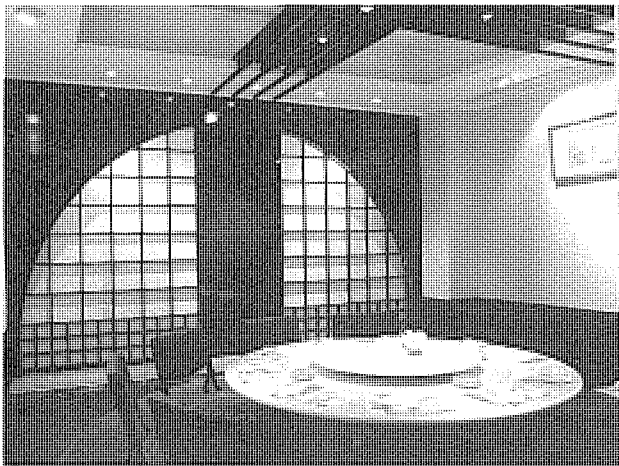
す。私達職能家にとって新しい時代に対応するためにも、商いの意味、商業性の意味を論じ合い、夫々の要因をバーチャルに自己探究することが課題であり重要なことであろうと思われ



ミセスクッキン百合ヶ丘 2F イートイン



讃岐 鈍庵 (和歌山)



中華料理 モリタ屋 (京都)

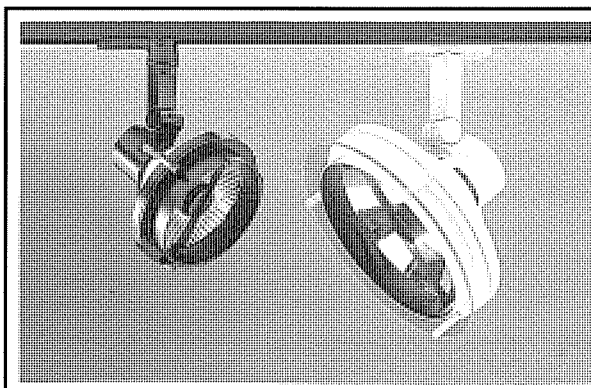


ます。

私達協会会員の職能領域は幅広く、商いの領域、他の領域へワーク・スタンスを持っておられる方々、あるいは特価された商いの領域の中で、スタンスを持ち活動されている方々と環境づくりへの接点も多種多様であります。記すまでもないのですが、商いの領域においては、商いの役割、意味も拡大され領域ですら拡大されている時代です。商業者、経営者にとっては不透明な時代の風、生活者の消費に対する価値の変化、激化する競争環境、情報武装時代の深化、データ・ベースの収集と分析、加工技術の高度化、パーソナル化するサービス、情報機能、ますます多様化する感性、感覚時代、ライフスタイル別、世帯別、ワーク別への対応、更には環境問題に対するコンシューマーイズムの台頭など、商いとしてのプロフィット、投資効果を得るためにも膨大な解決すべき課題が山積みされている現況の下で、私達職能家としてもこれらの諸要因について、いかにストアプランニングするか、デザインプランニング、コンセプトワークへの参画などに対応するためにも理解しておかなければならない課題であると思われます。中でも新しい時代に対応すべきコンセプト、ワークへの参画は私達自身の

目とマインドで時代を予測し、蓄積してきた専門家としての情報と技術、知識と知恵、創造性、感性等が今まで以上に要求されるのではないのでしょうか。構築されたコンセプトに即応すべきストアプランニング諸々の要因〔①人的計画 ②商品計画 ③情報サービス計画 ④投資効果計画 ⑤空間・設備計画〕との関わり、私達職能家の特性であり、武器である創造力・デザイン力をいかに組み込んでゆくか、デザインが意味あるデザインであり、効果を発揮するためには……更には新しい時代に求められる商環境とは、商いそのものがどのように分化されてゆくか等、探究すべき課題が多いと思われます。更に重要なことは、職能領域を主観的、客観的に洞察すること、商環境づくりに関わるスタンスを確認し、時代が変化するように、自ら自己も変化してゆくことが肝要ではないかと思われます。

JCD.KANSAI 30年記念発行を祝して関西支部、会員の皆様のご活躍を期待しております。



LIMIT-HG

スポットライトとしての機能を追求。
ムダのないテクニカルな美しさを引きだしたシリーズです。
さまざまな照明演出が可能です。

ENDO
LIGHTING CORP.

株式会社 遠藤照明

大阪06(533)9190 東京03(5800)1511

長楽館は <明治のたばこ王>と称された実業家 村井吉兵衛氏の別荘として 円山公園の一角に建てられ 赤坂 青山両御所を設計し 立教大学学長でもあった 米人 T. M. ガーディナーの設計 監督、清水満之助の施工により 明治37年の秋着工 同42年 (1908) 5月に竣工しました また室内装飾は東京の杉田商店 京都の河瀬商店が分担し 壁画は高木誠一の筆になると伝える

建物は 1階、2階ともに中央の広間を中心として そのまわりに各室が配され 1階には客間 球戯室 (半地下) 書斎 サンプルームと食堂が また2階には喫茶室 (中2階) 貴婦人室 美術室が置かれている

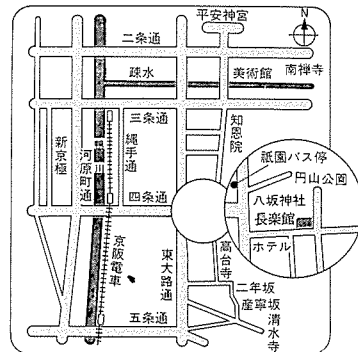
なかでも1階客間は 暖炉まわりや壁パネル 天井に植物模様のレリーフを飾るなど ロココ様式を基調とし 最も華麗で見応えのある部屋となっている

一方3階は和室となり 特に東北の2室は書院造風で その豪華なつくりと斬新な座敷飾りはみごとである

当時は京都の迎賓館として華やかな集いの場となっていました 英皇太子ウェールズ殿下 米副大統領 フェアーバンクス 米財閥のロックフェラーそして西園寺公望 山県有朋 大隈重信等滞在した 賓客も数多く 伊藤博文公も木戸孝允の墓参りに入浴し 完成したばかりのこの建物に宿泊 見事な窓からの眺望を七言絶句の漢詩にのみ <長楽館>と揮毫しています

建築当初の家具が残っている点も注目され ロココ様式をはじめそれぞれ部屋にあった様式の家具が配置されていた ロンドンのメイプル (MAPLE) 製等 大半が高級な輸入品で 意匠的にも優れている

長楽館は 内部の凝った意匠にみるべきところがあり 規模も大きく 明治時代後期における和洋折衷の住宅建築の代表例として価値がたかく 家具30点を含めて 昭和61年 京都市指定有形文化財に指定された



京都市東山区祇園円山公園

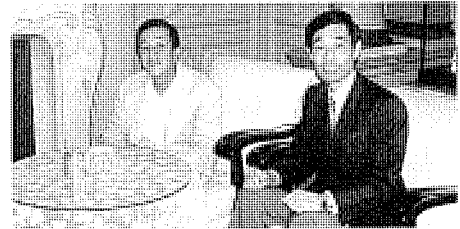
☎ (075) 561-0111

会議 会合 茶会 同窓会等利用可

会議(20名) 最初の2時間 7000円

☆レディースホテル

一泊お一人5000円 お二人以上4500円



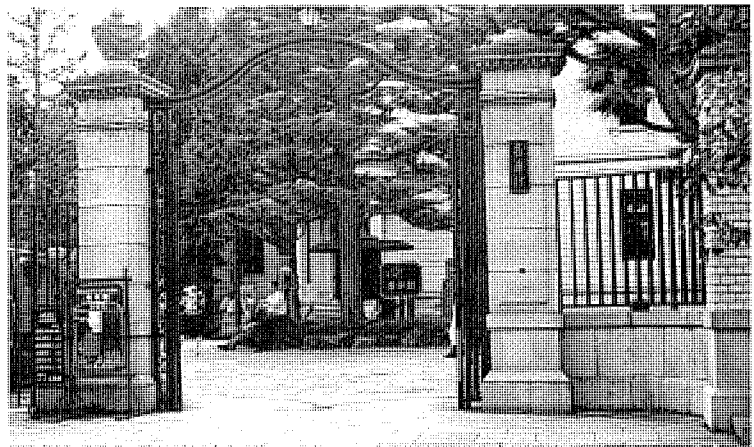
友人 藤原氏 土手 英範氏

門に入ってすぐ馬車回し

まず驚くのは現在の日本ならいざ知らず この様な建物を維新後の京都に建てたことは 当時相当の奇異な事であったことがうかがわれる 所有者の愛蔵のあと土手さんのお父様 (明治32年生まれ この建物より古い が 今でもかくしゃくとしていらっしゃる) が購入 戦後進軍軍の将校宿舎としてつかわれていた 途中10年間のお林みもあつたりしたが旅館からホテルへ喫茶室へと営業され まさにお化けやしきのごとく荒れていた建物を お二人で復旧維持保存されてきたことは たいへんご苦労であつたとおもう

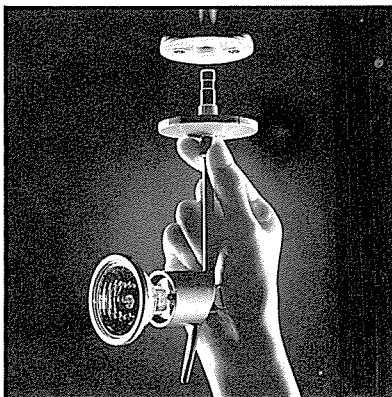
この建物へのすさまじい思い入れに尽きる 途中の復旧維持のご苦労のエピソードは紙面では説明がつくものでない 電線一つのやりかえや壁の塗装や 当時の状態を他を傷つけず復旧してゆくことは大変なことだ

今回はわざと内部の写真を紹介しないことにした ご興味のある方は訪問の上 当時の思いを教えてください 入口にジェントルマンのための帽子かけやステッキ置き コート掛け等のための家具等 当時の家具のデザインや工夫がわかる ハンドメイドの器ガラスの風合い等々 古き良き時代の面影を各所に見ることができる



京都に行かれたら 四条河原町からぶらぶら 八坂神社の横 明治時代の迎賓館で (1階は喫茶室) ゆっくり 寛がれるのを お勧めします (関東のタバコ王は天狗たばこの岩谷 松平)

◇ 我々 商業環境設計家はとすると 新しきものだけに目がいきがちだが 時代を超えた価値とは?



簡単すっきり(コンセント感覚)で取り替え自在。 新給電方式のヤマギワ ジャック インシステム。

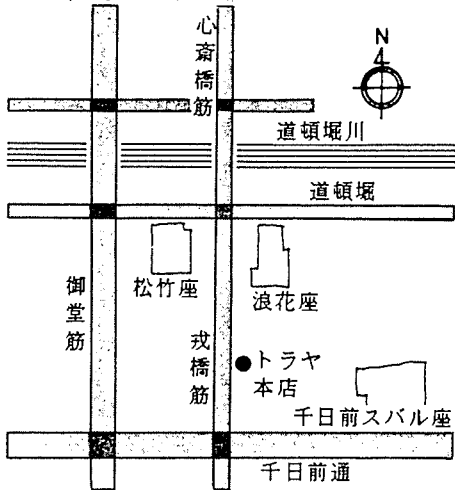
ジャックインシステムは(コンセント感覚)の新発想照明。トランス・コンセントの給電部分を小型・軽量化。直径50mmの穴にすっぽり納まる埋め込み式にしたことで従来のダクトレール方式では不可能だった演出を可能にしました。天井のレールが消えることで空間の美観が保たれ、また曲線やジグザグなど自由なレイアウトが可能に。さらに、取り付け取り替えも簡単。新しい感覚が常に求められる商空間に最適な照明システムです。



ヤマギワ株式会社 本社 〒101 東京都千代田区外神田4-1-1 TEL.03-3253-2111 (大代表)

TORAYA トラヤ

〈トラヤ本店所在地〉



トラヤの特異な（面白い部分）所は、シックで落ち着いた雰囲気の外観と、一步店内に足を踏み入れると、新しいファッションと色の洪水……。もっとも、移り変わりの激しいファッションと、何時までも変わらない木目の美しい店舗のマッチ（調和）だと思います。

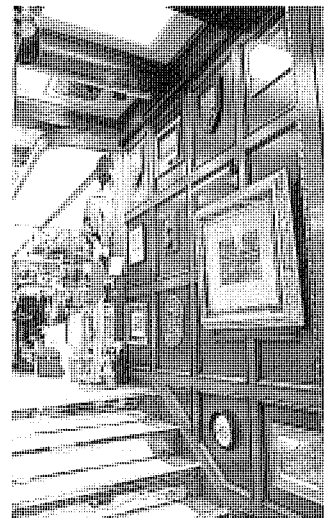
流行が変われば、それに合わせて店舗の内・外装共、変えてしまう店の多い中で、30年余りほとんど変わりなく営業することができましたのは、やはり木のもつ温もりのお蔭だと思います。

木目は手入れをすればするほど輝きを増し、また、派手さがない分、商品の色も引き立たせてくれます。そうして木目を美しく磨き上げるために大切に手入れをする。その心が、お客様を大切に

商売の基本を、私はこの店から学んだような気がいたします。

いつかは新しい店に改装するときが来るわけですが、やはり温もりのある、木目を生かした中に近代的なものを取り入れて行きたいと思います。それが古いお客様を大切に

（社長 藤本滝三）



真素材・真環境 人にやさしい環境創造

ABC商会のショールームにいらっやいませんか。

SHOWROOM

札幌011(231)7060 ■仙台022(263)9966 ■東京03(3507)7117 ■名古屋052(263)1455 ■大阪06(943)2839 ■広島082(243)8228 ■福岡092(272)3122
大阪南営業所：大阪市中央区大手前1-7-31 OMMビル8F TEL.06(943)2831

ABC
shokai

建築史を散策して


(株)タカギスペースデザイン
高城 茂四郎

日本に西欧の文化が直接渡来したのは、天文12年(1543)ポルトガル人の種子島漂着が最初であり、やがてキリスト教の伝来と共に、やや深い交流を受けるようになった。九州や近畿の諸都市に、在来の仏寺等を改装しただけの、キリスト教の教会堂が建つようになってきた。日本の風土・人情・習慣に柔軟に対応しながら、西欧式の考え方で建てられた。構造はともかく、間取りが決められているということで、西欧の建築文明の最初の渡来ということになる。長崎の出島を唯一の窓口として、オランダの商館や倉庫が設けられた。その建物が日本人の建てた和風の貸家建築で、年を経るにしたがって建物も次第に西洋風に建て替えられ、大いに日本人の好奇心をそそったようである。硝子の窓や椅子式のライフスタイルは、厳しい鎖国の中の日本の近代化の重要な推進力として作用したことは、情報のない当時の人々にカルチャーショックを与えたことだろう。安政5年、幕府はついに祖法を廃して国を開いたので、欧米諸国と修好通商条約を結んだ。翌年から横浜・神戸・長崎などの居留地に本格的な西欧建築が始まった。居留地の造成が進行するにつけて、本格的な西欧の建物が建つようになってきた。その初期の代表的住宅が、長崎のグラバー邸である。木造平屋でペンキ塗り、日本瓦葺きの簡素な住宅であったが、大まかな寸法や室内の仕上げなどは西洋人の指定により、日本人棟梁が建てたものである。質的向上を図るために、街路灯や下水道の整備、また燃えない建物にするための街づくりが行われた。日本の技術や材料による和洋の折衷が多かった時代から、石造りの本格的な商館建築が次第に軒を連ねてきていることが分かる。

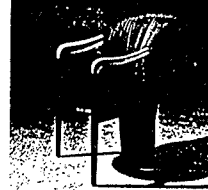
西欧の建築文明を受容した日本には二つの受容の立場・姿勢といったものがあつた。その一つは西欧の建築の技術に主眼を置いて、それを習得することを日本の建築の近代化とする立場であつた。いわば西欧の文明の実質あるいは、価値をいち早く己のものにしようとする姿勢は開国後の日本の全体的指導理念でもあつた。しかし西欧の文明の精神的な面は無視した技術至上主義が、その後の百余年の日本の近代化を支えたものであり、漸く今の深刻な反省期に到達している。これが当時のお上の立場である。

一方、これに対して、民間の大工棟梁が見よう見真似で西欧建築を学習し、応用した流れがある。その基本的な姿勢は、今日の自由な感性のデザイナーや、若い建築家、お堅い官庁の立場などとよく似ているのが面白い。また、当時の民間の棟梁達が設計した西洋建築を、擬洋建築と呼んでいるが、今日の私の目から見ると実に尊敬に値する。奇妙な泥臭さはあるが、何も無い時代である。その不思議なバイタリティに満ちた建築を見るとき、その棟梁達こそ近代日本の基礎を作った方々だと敬意を表したい。私が日頃感じることであるが、1億2,000万の人口、土地の高い狭い国土、都市の表情が変化し、建物が高層化され、保存する建物の存在感やバランスなどいろいろあると思うが、古き良きものを失うようでは後に悔いを残すような気がする。

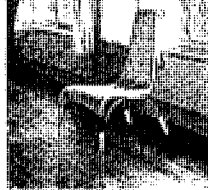
Abora




SELVA




Ferreo



Abora-STACK




株式会社キノシタ
KINOSHITA

本社ショールーム 〒556 大阪市浪速区日本橋4丁目9-22 ☎06-644-5541(代)
 東京支社 〒123 東京都足立区鹿浜5丁目5-18 ☎03-3855-4711(代)
 名古屋営業所 〒458 名古屋市緑区曾根2丁目264番地 ☎052-624-6660(代)
 東大阪商品管理センター/出雲工場
 ●カタログ御希望の方は、もよりの事業所へお電話下さい。

GOLF is My Partner

(株)赤松店舗研究所 赤松 良一



ゴルフを始めたのは23年前。前日に用具を買い揃えブツケ本番で2日間コースでシボられて以来、病みつきになったわけであり、ここ数年はいよいよヤマイコウモウの域に達したのか“公称”で年間80回(本当は土・日・祭など休日が年120回として、その80%+仕事の差し繰りがつく平日のコンペなど月1~2回)グリーンに出かけているので、出走回数はどうしても多いことになっています。

但し、腕前の方は随分以前に“ラウンド100”はクリアしたが、“90の壁”は時々突破する程度であり、今一段の精進が必要と思う昨今です。

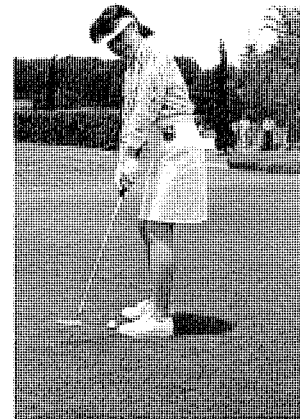
先般もクラブのシニア選手権(素人は60歳以上)に出場、2人のスクラッチ・マッチプレイでハンディ7の67歳のオジサンに7&8(11ホールで負け決定)の惨敗を味わった次第です。その時以来「ゴルフは年をとっても頑張れる」ことを改めて実感、どうしても“平均85”まで頑張るつもりです。

JCDゴルフ同好会のコンペも代々の幹事さんのお世話で既に100回に近づく伝統と格式を持っています。今後ともより多くの人々の参加による盛會を祈ります。

ゴルフ

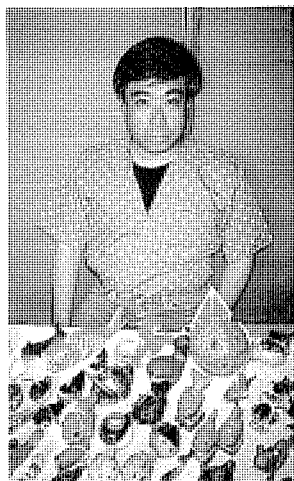
(株)今西建築デザインルーム 中川 早百合

学生時代ずっとスポーツをしてきた私としては、社会人になりスポーツとは無縁の生活に身体がムズムズしていた頃、上司からゴルフを勧められました。というのも、わが社は会長・社長をはじめ社員まで大のゴルフ好きで、屋上にはちょっとした練習場があります。また、わが社主催のコンペが2ヶ月に1回ずつあるという、ゴルフ大好き人間には絶好の環境なのです。さて、デビューの日を平成元年3月3日の「お雛さまの日」と決め、屋上で練習をはじめたものの、不安は募るばかり。楽しくて待ち遠しいはずの日が、私にとっては灰色の日に思っていました。コースに出る3日前にクラブとキャディーバッグを買い(それは嬉しかったのですが……)、さて当日、緊張のあまり私は車酔いをしてしまったのです。クラブを振るのも気分が悪く、やはり最初のショットは空振りでした。それから少しの間は、やはりスタートのTショットが苦手で毎回すごく緊張しましたが、今ではコースを回るのが面白く、ゴルフの日を楽しみにしています。最初TVでもよくゴルフ番組を見ますが、一番に見てしまうのがやはりウェアです。これがフォームから見るようになると、もっと上手になるのに……と思っている今日この頃です。



つり

(株)乃村 工藝社 吉川 浩



私と釣りとのお出合いは、親父に5歳の頃野池に鮒釣りに連れて行ってもらったのが最初で、約40年間季節に合った釣りを時に触れ楽しんできました。10年程前から特にチヌ(黒鯛)に魅せられ、波場からの紀州釣りや筏釣りに夢中になりました。チヌは臆病で用心深く、当たりも微妙で、なかなか釣りにくい魚のため、釣り方は地方によって独特の方法があります。ヌカ団子の配分の具合や練り加減、エサ・仕掛けなどに工夫を凝らし、一匹をものにするまでは時間が掛かりました。

何かと忙しく、年に10回程しか釣りに行けませんが、釣りの前日などは、どのポイントでどんな仕掛けで釣ろうかと考えるだけで、楽しくてなかなか眠れません。最近では釣れなくても自然の中で波の音や野鳥の声を聞き、筏で寝ているだけで満足感があります。日本の魚資源を守るため仲間とエサを撒きに行っています。魚が好きで魚に関する地方の民芸品や土鈴・陶器などを集めて楽しんでいます。

新入正会員

 市栄 成俊 会社名：(株)オーク計画研究所 計画部次長 住 所：大阪市西区新町1丁目33-11-302 ☎06-539-5875 〒550 紹介者：野村 武彦	 高岡 善隆 会社名：(有)キャラデザインコア 代表取締役 住 所：大阪市西区京町堀1丁目14-24 TATEビル8F ☎06-449-7998 〒550 紹介者：吉川 浩 蔭山 利夫
 堀 清孝 会社名：(有)A D S計画研究所 代表取締役 住 所：神戸市東灘区田中町1丁目15-5 マツビルD本山6F ☎078-412-1347 〒658 紹介者：南原 利廣 笹木 秀近	 板垣 順治 会社名：(有)エーアンドアイデザインルーム 代表取締役 住 所：神戸市中央区栄町通2丁目9-4 川泰ビル3F ☎078-332-7251 〒650 紹介者：神戸 一生 宮崎 信夫
 道下 浩規 会社名：(株)イマジ 住 所：大阪市西区立売堀3丁目5-19 野村物産ビル13F ☎06-534-1931 〒550 紹介者：原川 公一 要 信行	 西川 二郎 会社名：ニカワ・インテリアデザイン 代表取締役 住 所：大阪市淀川区木川東3-4-18 中村第2ビル605 ☎06-886-9239 〒532 紹介者：山田 悦央 横山 和夫
 岩澤 吉恭 会社名：SOMETHING サムシング 住 所：大阪市淀川区西宮原1丁目7-20-505 ☎06-391-8637 〒532 紹介者：南原 利廣 笹木 秀近	 辻 嘉和 会社名：松下電工(株) 設備A&I デザイン室 部長 住 所：大阪府門真市門真1048 ☎06-903-1063 〒571 紹介者：神戸 一生 池島 従孝
 間澤 良行 会社名：(株)泰斗工房 代表取締役 住 所：大阪市中央区博労町4丁目3-15 ☎06-252-3898 〒541 紹介者：大田 貞 原田 隆夫	 中村 幸雄 会社名：(株)タカシマデザイン 取締役営業部長 住 所：三重県四日市市西伊倉町1-17 ☎0593-51-3138 〒510 紹介者：玉野上正俊 和藤 健
 横山 一博 会社名：(株)大洋工業大阪デザイン部 内装設計課課長 住 所：大阪市北区西天満4丁目5-7 三旺ビル302号 紹介者：☎06-364-4621 〒530 大菅 満義 白井 進	 松井 修二 会社名：(有)ケイツーデザインワークス 代表取締役 住 所：京都府八幡市八幡福祿谷144-21 紹介者：☎075-971-1180 〒614 馬田 勲 南原 利廣
 松村 博 会社名：マツムラ店舗設計室 代表取締役 住 所：大阪市中央区東心斎橋1丁目16-13 マツビル3F ☎06-271-6277 〒542 紹介者：要 信行 菅野 哲爾 白井 進	 荒畑 肇 会社名：(株)商業計画研究所 計画部長 住 所：兵庫県神戸市中央区三宮町3-7-6 ☎078-392-3239 〒650 紹介者：神戸 一生 宮崎 信夫
 宮武 光一 会社名：(株)コンセプト21 取締役社長 住 所：大阪市北区鶴野町4-A-323 ☎06-371-5950 〒530 紹介者：要 信行 菅野 哲爾	 酒井 浩司 会社名：(株)エス・ピー・シー 営業部長 住 所：大阪市浪速区幸町1丁目2-16 大幸ビル3F 〒556 紹介者：東 徹 福家 啓

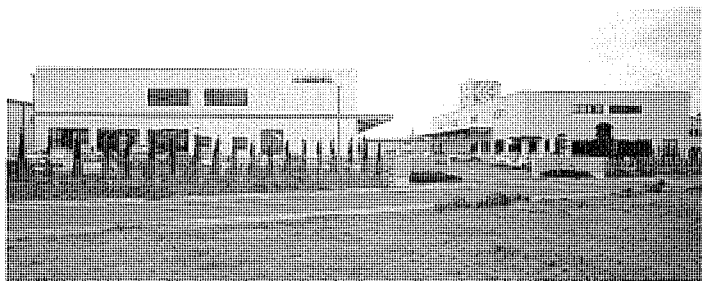
新入賛助会員

会 社 名：株式会社キノシタ大阪本社 住 所：大阪市浪速区日本橋4丁目9-22 〒556 ☎06-644-5541 業 務 内 容：業務用イス・テーブル及びインテリア 資材販売 連絡責任者：常務 木下 喜量	会 社 名：株式会社タスファニチュア 住 所：大阪市北区天神西町1丁目6 〒530 ☎06-362-6621 業 務 内 容：業務用クッキングテーブル等の製造販売 連絡責任者：代表取締役 今中 基
会 社 名：住江織物株式会社 住 所：大阪市中央区南船場3丁目11-20 〒542 ☎06-251-7944 業 務 内 容：木質床材・硬質床材(天然石・塩ビ)・クロス・家具販売 連絡責任者：営業開発部課長 室溪 義悳	会 社 名：レッド工房ASA I 住 所：大阪府堺市菱木1742 〒593 ☎0722-72-0770 業 務 内 容：スタンドグラス・建築アートガラスのデザイン及びプロジェクト 連絡責任者：浅井 悳介

☆JCD 家具相談局 ☆

今回 正式にJCD賛助会員に加入させて戴いた株式会社キノシタです。そのオリジナルブランドの“abord”は広く皆様にご愛用戴いていますが 実は当社の総事業に占める割合は それほど大きくはありません。当社を一言で 表現するならば《脚物家具の総合商社》という表現ができます。国内外の有名メーカーの代理店として 又 別注脚物家具メーカーとして 椅子、テーブルと名のつく商品は 総てその守備範囲にあります。その豊富な商品アイテム さらに創業以来40年間培ってきたノウハウは 現在さまざまな商業空間の中で 大きくいかされています。

さらに 今年の4月 新しい事業展開として本格的別注家具の製造を目的とした 出雲工場が操業を開始しました。ここでは今までの脚物だけでなく 箱物の分野にまで 現在生産を行っています。脚物専門業者からの脱皮をめざしています。多様化が叫ばれて久しいインテリア空間。その最重要ファクターである家具の分野で このような幅広い事業を展開している当社をJCD賛助会員に迎えて頂いたことは光栄であり 今後とも《JCD家具相談局》として JCD会員各位の創作活動をお手伝いしてゆきたいとおもいますので 益々のご指導とご利用をお願いいたします。



株式会社
キノシタ

●本社ショールーム	◎556	大阪市浪速区日本橋	4丁目9-22	TEL 06-644-5541	FAX 06-644-5544
●東京支店	◎123	東京都足立区麩浜	5丁目5-18	TEL 03-3452-4521	FAX 03-3855-4749
●名古屋営業所	◎458	名古屋市緑区曾根	2丁目264	TEL 052-624-6660	FAX 052-624-6662 東大阪商品管理センター/出雲工場

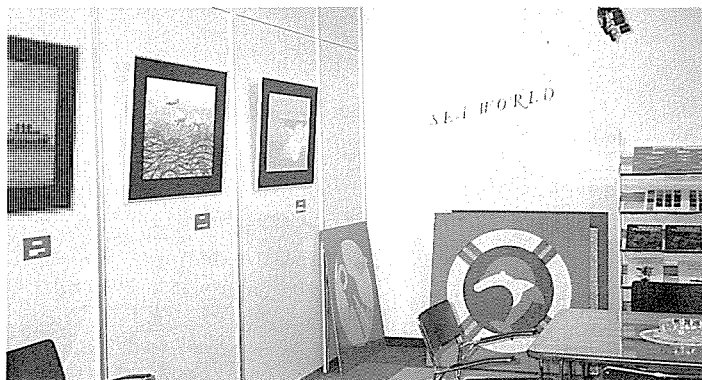
大阪タキストロン(株)は プラスチック製品の総合メーカー、タキストロン(株)の床材販売部門が独立した会社です。

個性化 多様化が 極度に進んだこの時代 よりコンセプトualで 高感度な商業空間づくりが求められています。そして 商空間デザインのベースになるフロアプランは コンセプトカラーへの対応やグレード感機能や耐久性といった要素を考えた床材料の選択が 重要なファクターになっています。

私たちは このようなニーズに的確に応える ニューベーシックを基調とした 多彩なタキロンのフロアマテリアルを皆様のもとに提案しております。

長い間ご愛用いただいています インレイドタイプの長尺床材 《タキストロン》や《インレイドタイル》《ホモジニアス床タイル》 独特の小石の演出《ファインデコ》 また店舗のインテリジェント化に対応する二重床の《OAデバイスフロア》 アメリカンカラーの《カーペットタイル》等 数多くの商品群を取揃えています。デザイン カット等ソフト面も充実させました。

私たち 大阪タキストロン(株)のモットーは『人と人との出会いを大切』です。



大阪タキストロン株式会社

軽・大証 部場 タキノ株式会社 100%出資

◎564 大阪府吹田市垂水町 3丁目17番25号 (第一福德ビル6階)
TEL. (06) 330-0404 (代) FAX (06) 330-0408

シンメトリーの過ち



(株)現代店舗
白井 進

アーチェリーから放たれた炎は生き物の
ような美しい放物線を描いて、漆黒の闇に
向かっていく。時が静止したかと思った瞬
間、見事標的に到達した炎は、大歓声と共に
時は動き出し、瞬時にして、大きな大きな聖火として
燃え上がった。長編小説の始まりかと思わせる書出
しであるが実は失敗談の始まりである。

実に見事な演出である。つい今し方、バルセロナオ
リンピックの開会式を見ていて、こんな素晴らしいシ
ーンに出くわした。そして『もしも、あれが失敗して
いたら……』と思ったわけである。そうして本題「失
敗談」

もう7~8年も前になると思うが30㎡ぐらいの喫茶
店の設計依頼を受けた。約8M×8M柱スパンの1階
を中央に間仕切りを立て、左右に2分割した店舗である。
諸条件すべてが良かった、向かって左の店舗は既に
契約済みで、クライアントのH氏共に不本意ながら
右の店舗で設計を開始した。それ以降何のトラブルも
なく、いざ着工という前日の事である。私もちょうど
次の仕事に集中できそうなそんな時期であった。めっ
たに電話してこない、任せきりのH氏からの電話であ
る。突然欲しかった左側店舗がキャンセルになったと
いう。早速H氏と現場に向かい、細部にわたり現調を
行うと寸法的にほとんど差がないのである。私はH氏
に背を向け、内心ほくそ笑んだ。少しばかり乱暴な表
現かなと思ったが、「社長、これならただ逆転した状

態で図面さえ修正すれば1週間ぐらいで着
工できますよ。」

そしてちょうど1週間遅れの着工時に、
工務店が持っていった図面はと言うと、勿論
裏返しに青焼きしただけの図面である。各部の形状や
ディテールは裏返しコピーを見るが、数字や文字は正
しくコピーした右側店舗の図面で確認するという作業
で工務店がボヤクことしきり。そうこうしている内
に、まためったに電話して来ないH氏から突然の電話
が入る。用件は図面修正に要する費用を教えてください
という。右店舗の50%を加算してもらえないかと持ち
かけると、何だかぎこちなく返答するH氏であった
が、当方は了解が得られたものと理解した訳である。
翌日現場へ出向き、例の見づらい図面をはさんで親方
と向かい合っていると「H氏は白髪まじりの小柄な人
ですか？」という。小さくうなづいた私に、設計費用
について何も知らない親方は「見にくい図面ですね。
これで仕事しているんですか」と親しげに入ってきた
初老の気の良さそうなおじさんに気を許し、おもしろ
おかしく「逆さにコピーした図面で仕事するのは初め
てや、これも話のネタになって良ろしいで」とやって
しまったらしい。私はそれは昨日のことかと問い正す
のも忘れ、正に目から火の出る思いで黙り込んでしま
った。H氏とは今も付き合いがある。ただ私から竣工
図を出さなかったし、H氏もまた求めてこない。今だ
にその図面は逆さのままである。



色の道は怖い



ピクデザイン事務所
代表 山田 悦央

数年前になるが某店舗でのこと
である。天井及び壁面の色見本が
施工業者から、当事務所に届けら
れた。あいにく私が出張のため、
たまたま留守にしており、業者の
方には会えずに、翌日電話で返事
をしたのでした。

私「色調は概ねこれでOK!あ
と少し1・2滴ブルーを入れ
てくれれば良好」

業者「ブルーを1・2滴落とせば
いいんですネ」

私「うん、そうして下さい。塗
装工事の時は現場へ行くか
ら、もう一度確認しますヨ」
と電話を切った。そして5日後の
塗装工事の日は又、他の物件で急
に出掛けることになり、現場へ行
けなくなったので、監督に任せる
事になった。2日後現場へ行っ
て、声も出なかった。天井・壁面
が私の思ってもいない色になって
いたのである。ホワイトブルーが
ネイビブルーの様になっていたの
である。クレームをつけると「ブ
ルーで塗ってほしいと聞いた。」
と言うではありませんか。どうし
てこの様な事態になったのか原因
をたどると、業者の社長に言った
あの一言だったのです。「ブルー
を1・2滴」これだったのです。
社長は監督に、そして監督から塗
装業者に、そして職人さんへと渡
っていきうちに「ブルー」になっ
てしまっただけです。色のことを言
葉で伝達したために、この様な事
になって、イメージの全く異な
ったものが出来てしまったのであ
る。この事件以来必ず、色の決定
の時は、色見本の提出、そして現
場に立ち会う様になりました。

本当に色の道は「こわい」です。

●今春、JIA（新日本建築協会）北海道支部の音頭とりで在札26団体の約50名が一堂に会したパーティーが札幌で催された。「文化人の集い」と題されたその集まりは、少々照れと古さを感じるカタイ・タイトルではあるものの、実は画期的なニュースとなった。

●というのは主催のJIAはもとより、インテリアコーディネーター、ディスプレイ、サイン、パース、構造設計、環境・造園、都市計画、航空写真家、グラフィックデザイナー等々の各協会、さらに我がJCDを含めて出席者の大半は次々とリレー紹介され、馴染みの薄い団体名に驚き、加えて多種多彩な職能団体がここ札幌で活躍していた事実を知るにつれ、地元クリエイターの幅と質の数に一同、改めて感嘆した。そして今まで互いにその存在すら知らなかった各協会の代表出席者の中から、今後相互交流と共同事業を始めようという提案が生まれ、結果的にはこの集まりは、その記念すべき第一歩となったのだ。

●気がつけば、確かにこれほど多くのクリエイティブなタレント（才能）が共同で事を起こせば、それは大きな影響を及ぼす事件に成りえる。事実、会場には数社のマスコミが取材に駆けつけていた。案外これが「地域の文化を元気にする」ために我々が出来る最大で最強の社会的貢献活動なのかもしれない。なるほど「文化人の集い」だったわけだ。

●さて、このパーティーに参加したことで再認識と新感覚を迫られた。JCDは協会のキャリアとスケールにおいてJIAに次ぐ大組織であること。従って、JCDはJIA同様、またはそれ以上に社会的なリーダーシップを発揮すべき立場で、まさに各協会間のキーパーティーであることだった。また、特筆すべきは意外にも当日会場に用意されたPRコーナーに並んだ26の会報・広報紙の中で『商環境』がトビッキリお洒落で、ハイデザイン・ハイクオリティーと評判がよく、持ち込んだ20冊は立ち所に消えてしまったことだ。

●北海道支部はご承知のとおりJCD30周年記念事業の一貫としての「フォーラム90」を開催することで立ち上がった。それは結果的に発足間もない軟弱な支部にとって、会員間の親交と結束をもたらし、立ち所に組織化が進み好スタートとなった。それから2年。2つの通年事業を主軸に支部活動は定着し、現在は、ほぼ組織づくりを終えた感がある。その2大事業とは、地方会員との交流と地方自治体への広報活動を目指した年2回の「視察研修旅行」と、年4～5回ゲストを招き気軽なトークを中心とした小勉強会「知求塾」だ。3年目を迎えた今年のテーマは、対外的交流活動の実績づくり。タイムリーなことにJIAとの連携パーティーに始まり、道の街づくり推進室からの要請を受け「道の景観アドバイザー」に参加。着々と活動結果が現れつつあるところだ。

●祝・KANSAI30号！ 3年生になった北海道支部よりお祝い申し上げます。実は我々も情報誌を出したばかり。

記念すべき30号と1号乾杯！

もともと、人の中へ。

腕いったり、顔赤らめたり、顔ほそめたり、時には喧嘩もするけれど、それは誰かがいることの幸福は、同じのにも代わらないのです。そのことを、私たちは時々、忘れてはいけないでしょう。互いに思いやりを贈りあうことも、人間的な空間は素晴らしい。互いに思いやりを贈りあうことも、人間的な空間は素晴らしい。互いに思いやりを贈りあうことも、人間的な空間は素晴らしい。

MAXRAYは、そう考えます。

先進や最先端、フォルムデザインといつもの品質開発の立派なものはもちろん、判断する人々へのやさしさを常に配慮したライティング・プランの提案。そのためには、デザイナーやプランナーといふ。私たちが提供していただく人々の生活に役立つような提案を一つ一つ。私たちは、もっともっと、人にやさしい照明器具メーカーを目指しています。そして人々の生活に役立つことが大切だと思われたい。それが、MAXRAYの使命を掲げたい。

総合カタログを
ご請求ください



maxray
A Harmony of Light and Space

マックスレイ株式会社 ■本社/大阪市城東区鶴野西2-18-6 〒536 TEL.(06)967-0140
 ■TOKYO ■OSAKA ■NAGOYA ■KYOTO ■FUKUOKA ■HIROSHIMA
 (03)3791-2711 (06)967-0123 (052)252-9556 (075)255-5663 (092)431-7624 (082)239-3972

9 2'
JCD
SUMMER
PARTY



☆1992-7-20 [月] 晴
組織委員会 主催

新しいスタイルのアミューズ
スペース——食と遊びの複合
空間《ミスト》内 シュラスコ
料理（ブラジル風バーベキュー
料理）『バイアナ』にて開催
研究開発委員会 主催の談話室
の後 楽しいサマーパーティが
開催されました

JCD会員は勿論 賛助会員
の方々との交流もかね シュラ
スコ料理を楽しみながら 歓談
の後 ゲームコーナーにて コ
インの獲得枚数を競い合うゲー
ムを行い 賛助会員より贈呈し
ていただいた景品を分け合い
大盛況のうち 8時20分頃閉
会しました

ゲームではあまりのツキと面
白さに夢中になり 制限時間
にもどらず 優勝を逃したチ
ームや 競馬ゲームがおもしろ
く ゲーム機の前を離れがたい
叔父様族等 皆様短い時間の
なかで青春していました

この度 理事を退任され 評
議員になられた 赤松 良一氏
西脇 顕正氏 大菅 満義氏に
支部有志より 記念品が贈呈
されました

☆シュラスカリア「バイアナ」
大阪市北区茶屋町 1-12
TEL (06) 373-4129



お詫び

会場の都合で せっかくお申
込み戴いたのに 人数制限のた
め お断りした方々 申し訳ご
いません



お知らせ

次回 関西支部集会は
京都の「大河内山荘」にて
9月26日 少し格調高く開催
予定です

♡今回参加者 総数 65名
JCD会員 34名
会員事務所スタッフ他 7名
賛助会員 23名
松下電工 (7) 小泉産業 (5)
MAXRAY (2) 東リ (2)
タジマ (3) ABC商会 (2)
セルコン (1) キノシタ (1)

◎REPORT

組織副委員長 白井 進



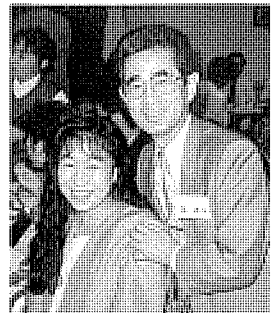
♡白井 副委員長
後ろ姿の神戸 委員長



真ん中のは 子門 真人の弟ではありません 原川 副委員長 9月から
ボリング大会スタート この人に申し込んで下さい ゴルフの会もあるよ



♡高城副委員長 結城氏 池島副委員長 足立 会員



♡叔父様とツヨット
岡 会員



◇野村 理事 逢坂方 止川会員 大菅副支部長



◇すでに 3杯目で絶好調! 東リ 対 タジマの勝負はいかに?



♡この日の個人成績の女性ギャンブラーを闘う叔父様達
♡音野 会員 南原 委員長



♡おでこのツヤもなかなか
久保 副委員長



◇青原 会員 太田 理事

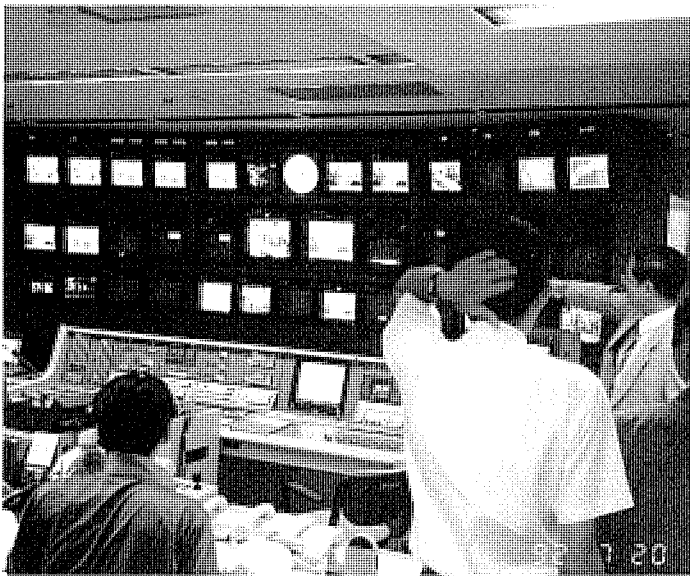
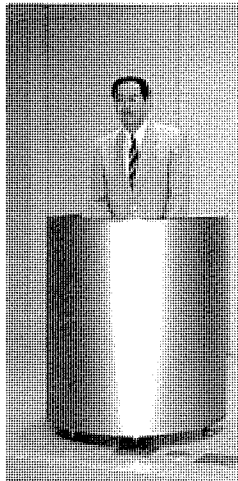


♡要 支部長より 評議員3氏に 記念品贈呈 赤松評議員 長岡会員 大菅副支部長

☪ 結城 哲郎アナウンサー

1952-3-22 生 東京都出身
 趣味 ゴルフ、ジョギング
 主な仕事
 テレビ、ラジオのスポーツ中継
 野球 ラグビー アメフト
 テニス ゴルフ サッカー
 トライアスロン 駅伝 etc
 ニュース
 アドリブランド
 (水曜PM 11:50 4チャンネル)

☪ 阪神タイガース
 史上最長試合 5時間28分
 ラジオ中継 担当



お詫び

エレベーターでお会いした美人アナウンサーの名前と電話番号を教えてくださいとの一部の方よりのお申込みがありました。ご本人より、丁重にお断りのお申し出がありましたので、紙面をかりてお伝えしておきます。

タカイ ミキとかいうアナウンサーが たしか4チャンのアドリブランドに? MBSの電話番号は 電話機にものっていったっけ...

☆Report

研究開発委員長 神戸 一生

1 昨年完成した毎日放送のスタジオ見学とスポーツアナウンサーの結城哲郎氏のスピーチをお聞きすることが出来ました

まずAVルームで ビデオによる各施設の説明を受け 次に3班に分かれ 結城アナウンサーの誘導で 役員室を除いた最上階のカフェテラスに始まり テレビ、ラジオスタジオ 無柱空間のオフィス 2階のギャラクシホール等 普段入れない施設を見学させていただいた。特に テレビスタジオは最新のコンピューター技術を駆使し 編集と送り出しがデジタル化され 万一の事故に備えて オートマチックに対応できる情報処理コンピューターが導入されているそうです。見学していてそんな最先端のシステムを目で理解することはできませんでしたが このテーブルであの浜村 淳が熱っぽくしゃべっているんだなあという実感が湧いてきました。

星の光をテーマにしたギャラクシホールでは 結城アナウンサーの説明をよそに ちょっぴり舞台の主役になった気分を味わっているようでした。

最後に再びAVホールに全員集合し 結城アナウンサーの舞台裏話とプレゼンテーションの話し方について教えていただきました。舞台裏話では 長時間マイクを離れられない時など?の処理をコップでした人の話や ラジオの実況はテレビと違って 事実と違う演出が多々あること等伺いました。

話し方のコツとしては 話の組み立てには 「起承転結」が不可欠で できるだけ話は短くきって言い切る。間をとってゆっくり話すこと 発声をよくするには 背筋をのばして 顎をひいて喋ることなど 教えて戴きました。

しかし結局は技術よりも内容次第で **相手の心に訴える 心** が大切であると話を結びました。

結城さんのキャラクターは 見学中にエレベーター内でたまたまあった美人アナウンサーに投げかけた厭味の無いジョークが 一瞬人々を笑わせ 楽しくさせてくれるショーマンシップであったのではないかと 後で感じました。今後とも 我々と違った世界で活躍しているプロと出会って 談話をし 頭のマッサージをしたいものです。

★今回の談話室は 高城副委員長のお世話により 実現しました

★1992-7-20 (月) 毎日放送にて開催
 PM. 4. 00~6. 00

談話室

毎日放送スタジオ見学とスポーツアナウンサー 結城 哲郎氏スピーチ

研究開発委員会

主催

◆ 《JCD関西会員の増員と会員相互の親睦、交流強化》を今年の活動方針に 組織委員長 南原 利廣

☆今年の組織委員会活動は、会員増員強化のため、会員30名、賛助会員10社を増員目標にし、推進しておりますが、皆様のご協力により現在のところ8月に新入会員16名、新入賛助会員4社（JCD-KANSAI 本号で紹介）の入会がありました。年内には目標を是非とも達成できるよう、重ねてご協力をお願い致します。

また、趣味やスポーツを通じて会員のコミュニケーション及び情報交流を更に活性化するため、日常業務のストレスの解消、ビタミン剤にもなる遊び心の高い趣味、スポーツ、グルメ等の交流を、年間を通じて企画しようと、色々検討をしてみました。最近では、JCD会員も若い層の方々が多くなり、仕事柄も多面的に幅広く、価値観が多様化してきております。会員相互の交流がより高まることにより、新しい芽、ニューパワーが生まれるものと期待しております。

益々、余暇時間が増え、今後のその過ごし方が見直されている時期でもあり、日本人の労働観も「仕事の本懐」とする意識が男女を問わず薄れ、モノ消費から時間消費へと、ライフスタイルを転換する覚悟を迫られている世情で、精神的なゆとりの場、会員間のより密度の高い交流の場を提供していこうと、組織委員会では考えております。そのため、同好会活動として、**9月のボーリング大会を始めとし、今後、スケッチ会、グルメ会、テニス会、魚釣り会等**、堅苦しくなく気軽に参加できる、スポットのイベントとして、年間にわたって展開しようと考えております。会員、賛助会員のみに限定することなく、会員予備軍となりうる若い方々の参加も大歓迎です。是非、多くの方々にご参加いただく会にしたいと思っております。新しい企画、提案を募集致しますので、皆様のご意見をJCD事務局までお寄せください。

◆ 研究開発委員会の活動目標

研究開発委員長 神戸 一生

商環境計画に関する専門家集団として「JCD」が、余り社会的評価をえていないのではないかという認識にたつて、当委員会の役割は、JCDの社会的存在価値を高めるために、会員の優れた技術力と豊富な経験を、今最も感度の高い商業関係者に情報発信し、かつ彼らの期待に応えられる技術、知識、知恵を集大成する事である。

たまたま、昨年の商業集積法の施行に伴い、商店街はもちろんのこと、行政も、商業機能の充実と商環境の整備を街づくりのモデルにしようという動きが活発になり、我々の職域が拡大されつつある。

そこで当委員会の今年の目標は、行政の商業振興策に伴う商環境整備事業に協力できるきっかけづくりをめざす。具体的には、商業を核にした街づくりについてのノウハウをJCDで集大成し、各種助成制度を活用しながら、行政の商業振興担当者、商店街の若手経営者、ディベロッパーの開発担当者を対象にしたシンポジウムを開催し、関係機関とのネットワークづくりを目指す。

以上のような活動を積み重ねながら、究極的には都市計画、都市環境プランナーと共に、アーバンデザインを、JCDの会員が担うポジショニングを獲得できればと考えている。

世界から、精鋭の光。

世界から、本当に価値あるあかりを

日本の皆さまへお届けしたい。

海を越えて輝く、

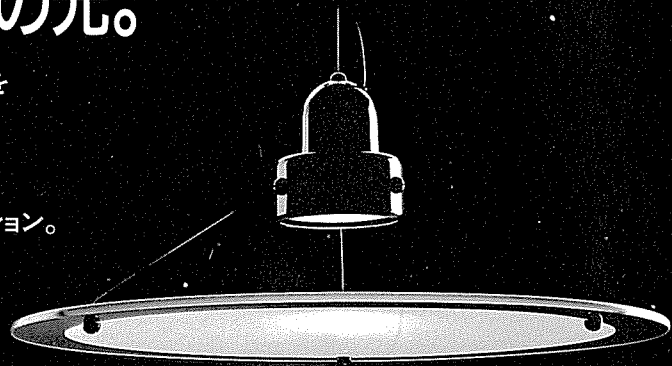
DAIKOインターナショナルコレクション。

世界の第一線のデザイナー達が、

今、日本を映したす。

DAIKOは、常に先進の光で、

未来のあかり空間を創造します。



● 本社/PHONE (06) 972-5555(代) ● 東京特機営業所/PHONE (03) 5600-7774(代) ● 大阪特機営業所/PHONE (06) 711-2828(代)

情報委員会の基幹業務は 会報誌をとおりて 商環境の情報の提供と会員諸氏の活動状況の発表 又他委員会の活動業務の伝達や報道 それと 会員の協会活動への参加の活性化と会員同士のコミュニケーションとネットワークである。新任にあたり 過去の10年間 JCD-KANSAI第1号から第29号までについて調査した結果 会報誌への登場者は以外とすくない。そこで2年間で100名の登場を目標としたい。

NEWS mean the news from North, East, West and South around the World.

NEWS mean the NEtWorkS of JCD's members.

日本のそして世界の情報を 会員の豊かな経験を通してメッセージしたい。

会員の職能以外の個性の引き出しと 革新のための視点を持ち エネルギッシュにネットワークしたい。

会員諸氏の今までと違った意識と視点によるパワフルなハートフルなメッセージを期待します。

Nashop

商品の美貌を
発輝するあかりです。

フレスコや貴金属のきらめき、布の光沢、草花のみずみずしさ。本物の魅力をひきたすのは照明です。ローボルトのミニハロテックをら高mで商品にやさしい、光が、商空間を美しく印象的に照らします。豊富な配光パリエーションを備えた560品種がお店を装身させます。

●ミニハロテックの調光器、マリア7171、松下電工(株)電機総合事業部、およびユニオンの指針用照明(調光器0811137)
●ミニハロテックの調光器は、標準タイプと特殊タイプ(調光器・10種・15種・20種・25種)の4種類です。

ミニハロテック

Minihalotech

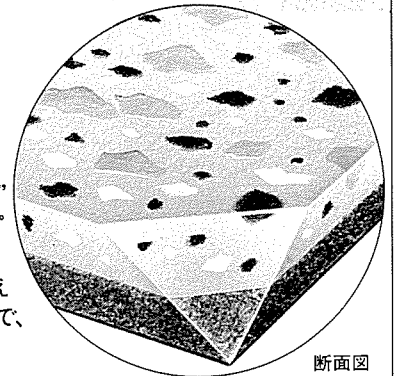
National 松下電工

A&Iの松下電工



先進のスルーチップパターン・ インレイド構造。

リアルでナチュラルなデザインと重歩行特性を追求した“エルデ”“エルデⅡ”は、重歩行用床材における当社独自のノウハウを結集した、先進のスルーチップパターン・インレイド構造を採用。表面の色・柄が裏打材まで通っていますので、激しい歩行量でも抜群の耐摩耗性を発揮。長時間使用しても、色・柄が消えにくく、美しいイメージが変わりません。パブリックスペースから大型ショップまで、幅広くご利用いただける、グレードの高いフロアマテリアルです。



断面図

TAKIRON INLAID TILE

インレイド タイル

エルデ・エルデⅡ

■規格/18インチ(457.2mm×457.2mm)厚さ3.0mm
 ■カラー/エルデ12色・エルデⅡ12色
 ■設計価格/エルデ6,950円/㎡・エルデⅡ7,500円/㎡

大阪タキストロン株式会社 〒564 大阪府吹田市垂水町3丁目17番25号(第1福徳ビル6階)
 TEL (06)330-0404代

編集後記

バルセロナの風も過ぎ、睡眠不足もやっと解消と思いきや、朝夕の涼しさに
 またもや睡魔におそわれ、何時までも眠いのは季節のせいかな？
 それでも30号を発刊できたのは、皆様のご協力・ご支援があればこそと本当
 に感謝しております。

